

# Smlouva o Poskytování servisní služby zařízením IBM

uzavřená ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2, § 2079, § 2358, § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále „občanský zákoník“)

(dále jen „smlouva“)

ev. č. poskytovatele: 2023-TS-MZV-02

ev. č. objednatele: SM7123-003, Č.j. objednatele:103514/2023-MZV/ORIKT

## Uzavřena mezi:

**Česká republika – Ministerstvo zahraničních věcí**

se sídlem Loretánské nám. 101/5, 118 00 Praha 1

zastoupená: xxxxxxxxxxx, vrchní ředitelkou Sekce informačních a komunikačních technologií

IČO: 45769851, DIČ: CZ45769851

(dále jen „objednatel“ nebo „MZV“) na straně jedné

a

**TOTAL SERVICE a.s.**

se sídlem U Uranie 954/18, Holešovice, 170 00 Praha 7

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B23580

zastoupená: xxxxxxxxxxx, členem představenstva

IČO: 256 18 067, DIČ: CZ25618067

Bankovní spojení: 

(dále jen „poskytovatel“) na straně druhé

(společně v dalším textu také jako „smluvní strany“)

## 1. Preambule

MZV jako zadavatel zakázky malého rozsahu v souladu s ustanovením § 6, § 27 a § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), rozhodl ve výběrovém řízení realizovaném formou otevřené výzvy o přidělení veřejné zakázky s názvem „**Smlouva o poskytování servisní služby IBM**“, výše uvedenému poskytovateli.

Tato smlouva je uzavřena v souladu se všemi zadávacími podmínkami vymezenými objednatelem jako zadavatelem v rámci výše uvedeného výběrového řízení. Pokud by došlo k rozporům při plnění předmětu této smlouvy, zejména v případech touto smlouvou neupravených, bude se plnění veřejné zakázky řídit podmínkami uvedenými v zadávací dokumentaci ke shora jmenované veřejné zakázce a dále nabídkou poskytovatele podanou v souladu se zadávací dokumentací. Předmětná zadávací dokumentace a nabídka poskytovatele jsou nedílnou součástí této smlouvy.

## 2. Předmět plnění smlouvy

Předmětem plnění této smlouvy je:

2.1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele řádně, včas a kvalitně poskytovat po dobu trvání této smlouvy pro objednatele služby zajišťující podporu provozu zařízení výrobce IBM a závazek objednatele zaplatit za toto poskytování služeb cenu za podmínek uvedených v této smlouvě. Konkrétní popis služeb je uveden v příloze č. 1 smlouvy Podrobný popis služeb. Seznam zařízení a rozsah poskytovaných služeb pro jednotlivá zařízení je uveden v příloze č. 2 smlouvy Seznam zařízení a požadovaných služeb.

## 3. Doba a místo plnění

3.1. Plnění smlouvy bude zahájeno dnem 1. 3. 2023, ne však dříve než dnem nabytí účinnosti této smlouvy podle odst. 15.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 28. 2. 2025.

3.2. Místem plnění předmětu této smlouvy je sídlo objednatele. Místem výkonu plnění je podle okolností sídlo objednatele nebo sídlo poskytovatele.

## 4. Cena plnění

4.1. Cena za předmět plnění uvedený v článku 2. této smlouvy je stanovena dohodou na základě nabídky poskytovatele. Je cenou nejvýše přípustnou a konečnou. Zahrnuje veškeré náklady poskytovatele, včetně cestovních nákladů, přiměřeného zisku, pojištění, cla, případů uvedených v odst. 14.6. této smlouvy, apod.

4.2. Celková cena za předmět plnění uvedený v článku 2. této smlouvy, který je dále specifikovaný v příloze č. 1 smlouvy Podrobný popis plnění a příloze č. 2 smlouvy Seznam zařízení a požadovaných služeb, je **1 966 920 Kč** (slovy: **jeden milion devět set šedesát šest tisíc devět set dvacet korun českých**) bez DPH.

4.3. Cena je účtována čtvrtletně. Čtvrtletní paušální cena plnění je **245 865 Kč** (slovy: **dvě stě čtyřicet pět tisíc osm set šedesát pět korun českých**) bez DPH.

4.4. Cena za předmět plnění se zvyšuje o DPH, která bude účtována v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (zákon o DPH), ve znění účinném k datu uskutečnění zdanitelného plnění. Pokud se DPH na základě nové právní úpravy během smluvního období změní, výše DPH se automaticky změní v souladu s touto právní úpravou. Tato změna nebude považována za změnu ceny ani za změnu této smlouvy podléhající sjednání dodatku. Ke dni účinnosti této smlouvy činí

celková cena včetně DPH ve výši 21 % celkem **2 379 973,20 Kč** (slovy: **dva miliony tři sta sedmdesát devět tisíc devět set sedmdesát tři korun českých, dvacet haléřů**).

- 4.5. Ceny uvedené v této smlouvě mohou být změněny pouze vzájemnou písemnou dohodou smluvních stran, jestliže dojde ke změně rozsahu plnění jejího předmětu podle článku 2. této smlouvy. Tyto změny oproti rozsahu a podmínkám sjednaným touto smlouvou, které by mohly mít vliv na změnu celkové ceny, je poskytovatel oprávněn provést pouze na základě písemného dodatku ke smlouvě dle odst. 16.2.

## **5. Platební podmínky**

- 5.1. Datem uskutečnění zdanitelného plnění uvedeného v odst. 4.3. je poslední den čtvrtletí, ve kterém byla služba poskytnuta. Poskytovatel je oprávněn službu fakturovat od data zahájení jejího poskytování. Služba je účtována zpětně. Objednatel neposkytuje žádné platby předem.
- 5.2. Faktura s náležitostmi daňového dokladu, v souladu s ustanovením § 29 zákona o DPH a § 435 občanského zákoníku, bude vystavena a objednateli doručena nejpozději do 15 (patnácti) dnů od data uskutečnění zdanitelného plnění. Každá faktura musí obsahovat přesné a úplné označení předmětu fakturace.
- 5.3. Každá faktura musí obsahovat údaj o příslušném smluvním ujednání (číselný identifikátor smlouvy SM7123-003, případně její slovní identifikaci).
- 5.4. Poskytovatel je oprávněn fakturovat vždy po uplynutí posledního kalendářního měsíce v daném čtvrtletí na základě této smlouvy a výkazu práce dokládajícího, že služba byla v daném období poskytnuta, resp. dodána řádně, včas a v požadované kvalitě; kopie výkazu práce bude přílohou faktury.
- 5.5. Za doručení faktury se považuje den předání faktury do poštovní evidence objednatele, nebo v případě sporu třetí den po jejím doporučeném odeslání poskytovatelem.
- 5.6. Smluvní strana je oprávněna vrátit ve lhůtě splatnosti druhé smluvní straně fakturu, která nesplňuje výše uvedené náležitosti nebo je jinak neúplná, nedoložená nebo nesprávně či neoprávněně účtovaná, k opravě nebo vystavení nové faktury, aniž se tím dostane do prodlení se zaplacením. Doručením opravené či nové faktury počíná plynout nová lhůta splatnosti.
- 5.7. Lhůta splatnosti faktury musí být nejméně 21 (dvacet jedna) dnů. Faktura je zaplacená odepsáním příslušné částky z účtu smluvní strany povinné ve prospěch účtu (uvedeného na faktuře v souladu s údajem uvedeným v záhlaví této smlouvy) smluvní strany oprávněné.
- 5.8. V případě účtování smluvní pokuty či úroku z prodlení (článek 11.) vystaví smluvní strana uplatňující sankci fakturu v souladu s výše uvedenými platebními podmínkami.

## **6. Práva a povinnosti objednatele**

- 6.1. Objednatel je povinen zejména:
- a) poskytnout poskytovateli pro splnění jeho povinností prokazatelně dohodnutou součinnost, informace, potřebné podklady, data, podporu a přístup s doprovodem do kontrolovaných míst, kde bude práce prováděna, a k zařízením výpočetní techniky, na kterých poskytovatel provádí činnosti dle této smlouvy;
  - b) zajišťovat dohodnutou součinnost prostřednictvím zaměstnanců objednatele s odpovídající kvalifikací a zkušenostmi;
  - c) informovat poskytovatele bez zbytečného odkladu o skutečnostech, které jsou nebo mohou

- být důležité pro realizaci plnění předmětu této smlouvy;
- d) dodržovat prokazatelně dohodnuté a odsouhlasené termíny pro součinnost;
  - e) poskytnout prostory k výkonu činností podle této smlouvy.
- 6.2. Nejsou-li v textu smlouvy nebo v textu jejích příloh výslovně uvedena ustanovení o poskytování součinnosti, informací, podkladů, dat a podpory, která jsou potřebná pro plnění předmětu smlouvy poskytovatelem, musí být vždy dohodnuta písemně, jinak se jich smluvní strany nemohou dovolat.
- 6.3. Součinnost definovanou v tomto článku 6. poskytne objednatel poskytovateli tak, aby poskytovatel mohl dodržet parametry služby uvedené v článku 2. této smlouvy. V opačném případě nebude objednatel oprávněn požadovat od poskytovatele smluvní pokuty vyplývající z nedodržení parametrů služby, jak je uvedeno v článku 11.
- 6.4. Objednatel je oprávněn provést kdykoli na vyžádání průběžný zákaznický audit, maximálně však jedenkrát za kalendářní rok po dobu trvání této smlouvy. Rozsah průběžného auditu se může různit podle zadání objednatele. Objednatel je povinen oznámit poskytovateli konání auditu s dostatečným předstihem. Součástí oznámení o auditu bude i předpokládaný rozsah a způsob ověření. O auditu bude vypracován záznam, který bude postoupen poskytovateli k vyjádření. Pokud objednatel provedeným zákaznickým auditem zjistí významné nedostatky, má právo odstoupit od smlouvy. Audit může být proveden také jiným subjektem, kterého objednatel pověřil a který jeho výsledky doloží auditní zprávou či jiným dokumentem. Poskytovatel je povinen poskytnout tomuto auditu potřebnou součinnost. Poskytovatel je dále povinen spolupůsobit při kontrole dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů. Toto ustanovení se vztahuje také na případné třetí strany (subdodavatele), které poskytovatel využije k plnění předmětu této smlouvy. V případě zjištění nedostatků u třetí strany využívané poskytovatelem, je poskytovatel povinen daného subdodavatele nahradit. V opačném případě je objednatel oprávněn odstoupit od smlouvy.

## 7. Práva a povinnosti poskytovatele

- 7.1. Poskytovatel se zavazuje při plnění předmětu smlouvy a jeho částí dodržovat relevantní právní předpisy, směrnice, návody, opatření a pokyny, upravující působnost a činnost objednatele. S těmito dokumenty v aktuální podobě je objednatel povinen zaměstnance poskytovatele v požadovaném a potřebném rozsahu prokazatelně seznámit.
- 7.2. Poskytovatel v příloze č. 3 smlouvy uvádí seznam odpovědných a poučených osob (zaměstnanců a popř. osob uvedených v odst. **Error! Reference source not found.**, dále jen „zaměstnanci“), které jsou oprávněny plnit předmět smlouvy v oblastech, kde je nakládáno s utajovanými informacemi a které splňují podmínky personální bezpečnosti pro přístup k utajované informaci stupně utajení „Vyhrazené“, stanovené zákonem č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a bezpečnostní způsobilosti, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 412/2005 Sb.“) a příslušných prováděcích předpisů NBÚ (viz příloha č. 3, bod 2.B)). Poskytovatel je povinen písemně oznámit objednateli změny v seznamu poučených a odpovědných osob před zahájením jejich činnosti při plnění této smlouvy, přičemž objednatel je oprávněn jejich použití v jednotlivých případech odmítnout.
- 7.3. Poskytovatel zajistí, aby jeho zaměstnanci, popř. jiné osoby (odst. 7.4.) podílející se na plnění této smlouvy, dodržovali při pobytu na pracovištích objednatele předpisy objednatele upravující pohyb na pracovištích, dodržovali další vnitřní předpisy, pokyny a směrnice objednatele, zejména týkající se požární bezpečnosti, ochrany bezpečnosti a zdraví při práci a další předpisy, se kterými je objednatel prokazatelně seznámil. Seznam předpisů, se kterými budou osoby poskytovatele

seznámeny před zahájením plnění smlouvy, je uveden v příloze č. 4 smlouvy Protokol o předání vnitřních předpisů MZV.

- 7.4. Poskytovatel je oprávněn plnit své závazky vyplývající z této smlouvy prostřednictvím třetích osob (subdodavatelů), které k tomu splňují všechny podmínky této smlouvy, teprve poté, kdy s tím objednatel předem písemně vyslovil souhlas. Přitom však poskytovatel odpovídá za plnění, jako by předmět této smlouvy plnil sám prostřednictvím svých zaměstnanců. Objednatel je v jednotlivých případech oprávněn vyslovit nesouhlas s použitím těchto třetích osob.
- 7.5. Poskytovatel se zavazuje plnit veškeré závazky vyplývající z této smlouvy s odbornou péčí a v maximálně možné kvalitě, v souladu s relevantními právními předpisy a s podmínkami dohodnutými v této smlouvě.
- 7.6. Poskytovatel upozorní objednatele bez zbytečného odkladu v souladu s ustanovením § 2594 občanského zákoníku na nevhodnou povahu věci, kterou mu objednatel k provedení díla předal, nebo příkazu, který mu objednatel dal. To neplatí, nemohl-li nevhodnost zjistit ani při vynaložení potřebné péče. Trvá-li objednatel i přes upozornění na provádění díla s použitím předané věci nebo podle daného příkazu, má poskytovatel právo požadovat, aby tak objednatel učinil v písemné formě.
- 7.7. Poskytovatel se zavazuje, že v případě kybernetického bezpečnostního incidentu u poskytovatele, který bude souviset s plněním smlouvy, o něm objednatele neprodleně telefonicky nebo písemně informuje odpovědná kontaktní osoba poskytovatele či jeho jednatel. Objednatel stejnou formou potvrdí poskytovateli obdržení takové zprávy.
- 7.8. Na vyžádání objednatele je poskytovatel po dobu plnění smlouvy povinen poskytnout informace o tom, jakým způsobem řídí rizika, jaká využívá bezpečnostní opatření a jaká jsou zbytková bezpečností rizika související s plněním smlouvy.
- 7.9. V případě významné změny ovládání poskytovatele je nutné vyrozumět objednatele o novém vlivu, ovládání či řízení dle zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, ve znění pozdějších předpisů, či ekvivalentním postavení ve smyslu § 71 a násl. citovaného zákona. Objednatel si vyhrazuje možnost na tuto změnu reagovat a v případě, že tato skutečnost má nebo by mohla mít negativní dopad na plnění této smlouvy, zejména na kvalitu poskytovatelem poskytovaných služeb dle této smlouvy, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit.
- 7.10. Poskytovatel a jeho zaměstnanci jsou při nakládání s utajovanými skutečnostmi povinni se řídit zákonem č. 412/2005 Sb., a to včetně příslušných prováděcích předpisů (vyhlášek) Národního bezpečnostního úřadu.
- 7.11. Poskytovatel v příloze č. 5 této smlouvy dokládá, že má certifikovanou a garantovanou servisní podporu výrobce zařízení uvedených v příloze č. 2 smlouvy.
- 7.12. Poskytovatel souhlasí s prověřením bezpečnostní způsobilosti poskytovatele ze strany MZV s tím, že pro účely prověření může MZV využít všech zdrojů, ke kterým má a případně může mít přístup, včetně informací klasifikovaných (utajených). Pro toto prověření poskytnou všichni zástupci poskytovatele včetně odpovědných pracovníků poskytovatele, na vyžádání MZV plnou součinnost. Případné neposkytnutí či nedostatečné poskytnutí součinnosti bude považováno za podstatné porušení smlouvy a objednatel je povinen na něj písemně upozornit.
- 7.13. Pokud objednatel v průběhu interního prověřování bezpečnostní způsobilosti poskytovatele zjistí skutečnosti, které vyhodnotí jako překážku dalšího plnění uzavřené smlouvy, informuje o tom poskytovatele, který dostane možnost se k jednotlivým zjištěným skutečnostem vyjádřit ve lhůtě, která nesmí být kratší než 10 (deset) pracovních dnů. O průběhu jednání bude pořízen písemný záznam, který za obě smluvní strany podepíší osoby oprávněné podepsat tuto smlouvu, s možností

připojení případných výhrad, a který bude archivován pro účely ověření postupu MZV v roli objednatele.

- 7.14. Materiály a data související s předmětem plnění nesmí poskytovatel fyzicky kopírovat a odnášet z vymezených prostor. Veškeré ověřování a testy bude poskytovatel provádět na místě v objednatelem určených prostorách.

## **8. Komunikace a součinnost při plnění**

- 8.1. Osoby objednatele a poskytovatele odpovědné ve věcech smluvních, za věcná jednání a řešení problémů při plnění této smlouvy, jsou uvedeny v příloze č. 3 smlouvy Osoby odpovědné ve věch smluvních a osoby oprávněné k plnění smlouvy.
- 8.2. Osoby objednatele a poskytovatele odpovědné ve věcech smluvních jsou uvedeny v bodech 1. A) a 2. A) přílohy č. 3. Osoby objednatele oprávněné k plnění smlouvy jsou uvedeny v bodu 1. B) přílohy č. 3 – osoby odpovědné za administraci (akceptaci výkazů práce) a v bodu 1. C) přílohy č. 3 – techničtí pracovníci pověřeni objednatelem k plnění smlouvy. Osoby poskytovatele oprávněné k plnění smlouvy jsou uvedeny v bodu 2. B) přílohy č. 3.
- 8.3. Komunikace mezi smluvními stranami týkající se plnění předmětu této smlouvy bude probíhat prostřednictvím osob objednatele a poskytovatele oprávněných k plnění této smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně písemně informovat druhou smluvní stranu o nastalých a připravovaných změnách, které mohou mít vliv na plnění této smlouvy, včetně změn oprávněných osob smluvních stran a doručovacích adres uvedených v této smlouvě.
- 8.4. Smluvní strany se dohodly, že veškerá oznámení a další písemnosti budou zasílat na adresy svých sídel uvedených v záhlaví této smlouvy.
- 8.5. Smluvní strany se dohodly, že písemným úkonem se pro účely této smlouvy rozumí úkony učiněné doporučeným dopisem, pomocí datové schránky, doručené osobně nebo jinou formou registrovaného poštovního styku. Oznámení se v případě pochybnosti považují za doručená třetím (3.) dnem po jejich prokazatelném odeslání. Hrozí-li nebezpečí z prodlení, mohou být tyto úkony učiněny i elektronickou poštou s následným potvrzením doporučeným dopisem. Korespondence týkající se běžných provozních záležitostí při plnění předmětu smlouvy může být vedena elektronickou poštou bez nutnosti potvrzování dopisem, pokud si smluvní strana nevyhradí doručení podle odst.8.3. a předchozích vět tohoto odst. 8.5.
- 8.6. Změny zaměstnanců pověřených ke vzájemné součinnosti jsou smluvní strany povinny si sdělit písemně s potvrzením vzetí na vědomí druhou smluvní stranou bez zbytečného odkladu; přitom se nejedná o změnu podléhající sjednání dodatku.

- 8.7. Kontaktní údaje servisní podpory:

Webové rozhraní: <https://helpdesk.totalservice.cz>

Telefon: xxxxxxxxxxx

e-mail: xxxxxxxxxxx

Přihlašovací údaje a přístupová práva ke službě servisní podpory (Helpdesk) předá poskytovatel objednateli nejpozději v den účinnosti této smlouvy.

## **9. Ochrana informací**

- 9.1. Poskytovatel bere na vědomí, že údaje uchovávané v informačních systémech objednatele představují citlivé informace, osobní údaje, utajované informace, případně jiné skutečnosti, které nesmí být zveřejňovány, a jako takové musí být i chráněny v souladu s příslušnými právními

předpisy (dále jen „Chráněná data“). Poskytovatel odpovídá za všechny osoby, které na jeho straně plní nebo se podílejí na plnění povinností dle této smlouvy a s Chráněnými daty se seznámily nebo mohly seznámit, byť jen neúmyslně a náhodně. Poskytovatel odpovídá za řádnou ochranu Chráněných dat, se kterými se setkal, a zajistí, že žádná osoba, která plní povinnosti poskytovatele při poskytování služeb dle této smlouvy, nepořídí shrnutí, výtah či kopii Chráněných dat ani nepřistoupí k jejich reprodukci pomocí jakéhokoli média či prostředku, ani takové nedovolené nakládání s Chráněnými daty neumožní jiným osobám. Poskytovatel odpovídá i za řádnou ochranu dokumentů obsahujících Chráněná data nebo informace na Chráněná data odkazující.

9.2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění této smlouvy:

- a) si mohou vzájemně úmyslně nebo i opomenutím poskytnout údaje nebo sdělení požívající ochrany zákona (§ 1730 odst. 2 občanského zákoníku), nebo které jsou některou ze smluvních stran považovány a výslovně označeny za důvěrné (dále jen „Důvěrné informace“),
- b) mohou jejich zaměstnanci či osoby jednající na jejich straně získat vědomou činností druhé smluvní strany nebo i jejím opomenutím přístup k Důvěrným informacím druhé smluvní strany.

9.3. Veškeré Důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o její vlastní Důvěrné informace. S výjimkou plnění této smlouvy se smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem Důvěrné informace druhé smluvní strany, nepředat je jiným osobám ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit tuto smlouvu. Smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít Důvěrné informace druhé smluvní strany jinak než za účelem plnění této smlouvy.

9.4. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, považují se za Důvěrné informace implicitně všechny údaje a sdělení, které si smluvní strany poskytnou v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy, a dále údaje a sdělení, které jsou a nebo by mohly být součástí obchodního tajemství (§ 504 občanského zákoníku), tj. například, ale nejenom, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s jinými osobami, údaje a sdělení o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách, a všechny další údaje a sdělení, jejichž zveřejnění by jedné ze smluvních stran mohlo způsobit újmu nebo škodu.

9.5. Pokud jsou Důvěrné informace poskytovány v písemné podobě a/nebo ve formě textových souborů na počítačových médiích, je předávající smluvní strana povinna upozornit přijímající smluvní stranu na důvěrnost takového materiálu jejím vyznačením alespoň na titulní stránce.

9.6. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za Důvěrné informace nepovažují údaje a sdělení, které:

- a) se staly veřejně známými, aniž by to zavinila záměrně či opomenutím přijímající smluvní strana,
- b) měla přijímající strana legálně k dispozici před uzavřením této smlouvy, pokud takové údaje a sdělení nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací,
- c) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle a je to schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany,
- d) po podpisu této smlouvy poskytne přijímající smluvní straně jiná osoba, jež takové údaje

a sdělení přitom nezíská přímo ani nepřímo od smluvní strany, jež je jejich vlastníkem.

- 9.7. Ustanovení tohoto článku 9. nejsou dotčena skončením účinnosti této smlouvy z jakéhokoliv důvodu a jeho účinnost skončí čtyři (4) roky po skončení účinnosti této smlouvy.
- 9.8. Právo užívat, poskytovat a zpřístupnit Chráněná data anebo Důvěrné informace mají smluvní strany pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy.
- 9.9. Smluvní strany se zavazují, že prokazatelným způsobem poučí své zaměstnance nebo osoby jednající na jejich straně, kterým jsou Chráněná data anebo Důvěrné informace zpřístupněny, o povinnosti je chránit ve smyslu tohoto článku 9. a podle příslušných právních předpisů.
- 9.10. Na žádost objednatele poskytovatel neprodleně vrátí objednateli nebo zničí Důvěrné informace a Chráněná data, která již nejsou zapotřebí pro účely plnění této smlouvy, pokud poskytovatel nemá zákonnou povinnost je i nadále archivovat.
- 9.11. Poskytovatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu objednatele učinit jakékoliv veřejné oznámení či uvádět reference týkající se své účasti na plnění této smlouvy.
- 9.12. Smluvní strany nebudou považovat skutečnosti uvedené v textu této smlouvy za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku. Údaje a sdělení ve smlouvě neoznačují za důvěrné ve smyslu ustanovení § 1730 občanského zákoníku. Zavazují se však, že je nebudou zneužívat ani je nepoužijí v rozporu s jejich účelem pro potřeby své nebo jiných osob bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Bez jakékoliv újmy ujednání předchozích vět tohoto odstavce smluvní strany udělují svolení ke zpřístupnění skutečností a informací uvedených ve smlouvě a jejich případnému zveřejnění bez ustanovení jakýchkoliv dalších podmínek, zejména podle požadavků zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, jakož i požadavků zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.13. Pokud poskytovatel využije v nezbytných případech pracovníků subdodavatele, je povinen zajistit jejich řádné poučení a zaškolení. Poskytovatel smluvně zaváže subdodavatele a jeho pracovníky k mlčenlivosti a ochraně informací objednatele ve stejném rozsahu, jaký platí pro poskytovatele a je uveden v tomto článku 9. smlouvy. Na požádání musí poskytovatel objednateli takové poučení a zaškolení a smluvní závazek pracovníků subdodavatele prokázat.
- 9.14. Odpovědností smluvních stran podle tohoto článku 9. není dotčena případná osobní odpovědnost osob provádějících činnosti podle této smlouvy, vyplývající z příslušných obecně závazných právních předpisů.

## **10. Vyšší moc (okolnosti vylučující odpovědnost)**

- 10.1. Pro účely této smlouvy „vyšší moc“ znamená událost, která je mimo kontrolu smluvních stran, nastala po podpisu smlouvy a došlo k ní bez zavinění smluvních stran, avšak nezahrnuje chybu či nedbalost jedné ze smluvních stran. Takovými událostmi se rozumí bez omezení zejména války, revoluce a jiné násilné činy obdobné povahy, přírodní katastrofy, epidemie, karanténní omezení, dopravní embarga, vyhlášené generální stávky v příslušných průmyslových odvětvích.
- 10.2. Jestliže vznikne situace zaviněná událostí vyšší moci, dotčená smluvní strana okamžitě písemně o takových skutečnostech a jejich příčině uvědomí druhou smluvní stranu. Pokud není jinak písemně stanoveno smluvní stranou dotčenou, bude druhá smluvní strana pokračovat v realizaci svých závazků podle smlouvy tak, jak je to možné a bude hledat veškeré rozumné alternativní prostředky pro realizaci té části smlouvy, jimž nebrání vyšší moc.



10.3. Trvá-li vyšší moc déle než tři (3) měsíce, mohou smluvní strany okamžitě od smlouvy odstoupit.

## **11. Úrok z prodlení, smluvní pokuty**

11.1. V případě prodlení objednatele s úhradou faktur za plnění řádně a včas poskytnuté v souladu s touto smlouvou je poskytovatel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení za každý den prodlení v souladu s ustanoveními § 1802 a § 1970 občanského zákoníku a nařízení vlády č. 351/2013 Sb.

11.2. Za prokázané neoprávněné zpřístupnění Chráněných dat anebo Důvěrných informací ve smyslu článku 9. této smlouvy, má poškozená smluvní strana právo požadovat od druhé smluvní strany smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč (slovy: sto tisíc korun českých) v každém jednotlivém případě porušení, avšak nejvýše celkem 1 000 000 Kč (slovy: jeden milion korun českých).

11.3. Při prokazatelně trvajícím porušení povinnosti poskytovatele vyplývající z této smlouvy, resp. z přílohy č. 1, při plnění jejího předmětu, spočívajícím v neodstranění závadného stavu ve lhůtě stanovené objednatelem v písemné výzvě k nápravě, popř. ve lhůtě, na které se smluvní strany písemně dohodnou na základě písemné výzvy objednatele, nebo v případě porušení zabezpečení osobních údajů zaměstnanců druhé smluvní strany (viz dále též odst. 14.7. písm. h)), je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 30 000 Kč (slovy: třicet tisíc korun českých) za každý takový jednotlivý případ.

11.4. V případě nedodržení doby odezvy nebo garantované doby pro odstranění závady sjednané v příloze č. 2 k danému zařízení této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat za každý takový jednotlivý případ smluvní pokutu ve výši 2 (dvoj)násobku měsíční částky z ceny podpory za dané zařízení, ne však více než 12 (dvanáct)násobek měsíční částky za dané zařízení celkem za rok. O každém takovém porušení povinnosti musí být proveden zápis a druhá smluvní strana je povinna k němu nejpozději do 15 pracovních dnů přiložit vyjádření včetně návrhu opatření. Výše uvedená smluvní pokuta se neuplatní, pokud prodlení poskytovatele bylo způsobeno prokazatelným neposkytnutím součinnosti ze strany objednatele nebo pokud k prodlení došlo z důvodů existence okolností vylučujících odpovědnost.

11.5. Sankce uplatněné dle tohoto článku 11. jsou smluvní strany povinny uhradit do 1 (jednoho) měsíce od doručení jejich vyúčtování. Vznikem nároku na zaplacení sankce, jejím vyúčtováním nebo zaplacením není dotčen nárok oprávněné smluvní strany na odstoupení od smlouvy a na náhradu případně vzniklé škody v plném rozsahu. Náhrada škody bude řešena podle obecných pravidel občanského zákoníku.

## **12. Řešení sporů**

12.1. Všechny spory, které vzniknou z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou primárně řešeny jednáním na pracovní úrovni osobami oprávněnými k plnění smlouvy uvedenými v příloze č. 3.

12.2. V případě neúspěchu jednání dle odst. 12.1. se smluvní strany pokusí spor vyřešit formou dohody na úrovni osob odpovědných ve věch smluvních (odst. 8.2. a příloha č. 3). Nedojde-li do 30 (třiceti) dnů od začátku jednání těchto osob odpovědných ve věcech smluvních k dohodě o řešení sporu, bude příslušný spor, který vznikl z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, předán k rozhodnutí místně a věcně příslušným obecným soudem; rozhodným je právo ČR.

## **13. Odpovědnost za škodu, pojištění poskytovatele**

13.1. Poskytovatel odpovídá za škodu způsobenou objednateli při plnění smlouvy nebo v souvislosti s ní, a to bez jakéhokoliv omezení, nestanoví-li obecně závazné právní předpisy jinak. Na odpovědnost za škodu a náhradu škody se vztahují ustanovení § 2913 a násl. občanského zákoníku. Odpovědnost

poskytovatele za škodu způsobenou objednateli nebo třetím osobám při poskytování plnění této smlouvy, jakož i rozsah její náhrady, nelze vyloučit ani omezit.

- 13.2. Obě smluvní strany se zavazují přijmout dostupná opatření k tomu, aby se předešlo vzniku škod a aby případné vzniklé škody byly co nejmenší.
- 13.3. Poskytovatel prohlašuje, že již před uzavřením této smlouvy měl sjednanu pojistnou smlouvu o odpovědnosti za škodu způsobenou poskytovatelem objednateli nebo jiným osobám v rámci poskytování, při poskytování nebo v souvislosti s poskytováním plnění této smlouvy. Poskytovatel se zavazuje, že předmětné pojištění bude udržovat v účinnosti nejméně po dobu trvání této smlouvy, resp. trvání důsledků škodou způsobených, a případně ve stejném rozsahu obnoví či upraví existující pojistnou smlouvu s odlišnými parametry tak, aby limit částky, která bude v rámci pojištění odpovědnosti poskytovatele za škodu uhrazena pojistitelem za poskytovatele v případě pojistné události, činil minimálně 50.000.000 Kč (slovy: padesát milionů korun českých) na jednu pojistnou událost. Pokud bude pojištění sjednáno v jiné měně než Kč (zahraněčí pojišťovny), musí výše pojištění v cizí měně, vynásobená úředně stanoveným kurzem ČNB, činit 50.000.000 Kč (slovy: padesát milionů korun českých). Poskytovatel se dále zavazuje, že na žádost objednatele prokáže bez zbytečného odkladu trvání tohoto pojištění své odpovědnosti a umožní objednateli nahlédnout do pojistné smlouvy za účelem ověření rozsahu pojištění, pojistné částky či dalších podmínek pojištění. Porušení jakékoliv povinnosti uvedené v tomto odstavci podléhá smluvní pokutě dle odstavce 11.3. této smlouvy za každé jednotlivé porušení povinnosti. Nárok na náhradu škody tímto ustanovením není dotčen. Porušení povinnosti uvedené v tomto odstavci smlouvy se zároveň považuje za podstatné porušení této smlouvy a je spojeno s právem objednatele odstoupit od smlouvy.

## 14. Ostatní smluvní ujednání

- 14.1. Smluvní strany se dohodly, že žádná z nich není oprávněna postoupit práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Práva a povinnosti této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran se souhlasem druhé smluvní strany, nedojde-li k jiné dohodě.
- 14.2. Veškerá data a znalostní báze získané při poskytování služeb jsou vlastnictvím objednatele a budou objednatelem využívány i po skončení platnosti a účinnosti této smlouvy.
- 14.3. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatná, nebo pokud by některá ustanovení chyběla, není tím dotčena platnost zbývajících ustanovení. Místo neplatného ustanovení platí jako dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá smyslu a účelu neplatného ustanovení. Schází-li ustanovení zcela, platí za dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá tomu, co by podle smyslu a účelu této smlouvy bylo ujednáno, kdyby tato skutečnost byla známa od počátku.
- 14.4. Veškerá práva, která poskytovatel nabude k dílům, která budou vytvořena při plnění předmětu této smlouvy a která se budou vázat k užívání těchto děl, předá poskytovatel objednateli, tak aby objednatel mohl díla neomezeně, řádně a nerušeně užívat v souladu s ustanovením § 2371 a násl. občanského zákoníku a předpisy zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“).
- 14.5. V případě, že výsledkem plnění poskytovatele podle této smlouvy vznikne dílo, které podléhá ochraně podle autorského zákona, nebo jiná práva k nehmotnému vlastnictví, přechází dle této smlouvy na objednatele dnem jeho akceptace nevýhradní, časově a místně neomezené a nepřenosné právo jeho užití výlučně pro potřeby objednatele, a to na dobu existence autorských

a majetkových práv autora díla nebo jiných práv k nehmotnému vlastnictví k plnění obsažených, nejméně však na dobu účinnosti této smlouvy.

14.6. Cena předmětu plnění podle této smlouvy zahrnuje i odměnu za poskytnutí nevýhradní licence k užití skriptů a pomocných aplikací primárně pro podporu migrace dat z původního systému či jiných výsledků činnosti chráněných právem průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, které budou součástí předmětu plnění dle této smlouvy. Územní rozsah licencí není omezen. Časový rozsah nevýhradní licence není omezen. Poskytovatel poskytuje nevýhradní licenci k užití předmětu plnění všemi způsoby užití uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 autorského zákona. Objednatel tuto licenci přijímá. Objednatel není povinen tuto licenci využít. Ukončení podpory či jiných služeb poskytovaných objednateli poskytovatelem nemá na trvání licencí vliv. V případě jiného autorského díla je objednatel oprávněn k zásahu a změně předmětu plnění. K licenčním podmínkám viz dále přílohu č. 6.

14.7. Dohoda o zpracování osobních údajů dle § 33 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „zákon o zpracování osobních údajů“) a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „GDPR“ nebo „Nařízení“):

- a) Osobní údaje pracovníků objednatele jsou poskytovateli předány v tomto rozsahu: titul, jméno a příjmení, pracovní zařazení a kontaktní údaje na pracoviště: adresa, telefonní číslo, e-mailová adresa služební. Tyto údaje poskytuje objednatel za účelem plnění předmětu této smlouvy.
- b) Osobní údaje zaměstnanců poskytovatele, jeho pracovníků a třetích osob jednajících při plnění této smlouvy na jeho straně, jsou objednateli předány v tomto rozsahu: titul, jméno a příjmení, pracovní zařazení a kontaktní údaje na pracoviště: adresa, telefonní číslo, e-mailová adresa služební a číslo OP (v případě vstupu do budovy objednatele). Tyto osobní údaje jsou poskytnuty za účelem plnění předmětu této smlouvy.
- c) Jestliže smluvní strany zpracovávají osobní údaje pracovníků, resp. zaměstnanců, popř. třetích osob druhé smluvní strany, činí tak na základě plnění této smlouvy nebo na základě svého oprávněného zájmu (ochrana majetku) nebo na základě splnění právní povinnosti, která se na toto zpracování osobních údajů vztahuje.
- d) Smluvní strany se zavazují řádně chránit poskytnuté osobní údaje zaměstnanců/pracovníků/třetích osob druhé smluvní strany a udržovat vhodná technická a organizační opatření, včetně povinnosti mlčenlivosti o zpracování těchto osobních údajů, aby bylo zabráněno jejich nevhodnému zpracování, tedy postupovat ve smyslu zákona o zpracování osobních údajů a Nařízení. Objednatel prohlašuje, že žádný další zpracovatel není do zpracování osobních údajů zaměstnanců/pracovníků/třetích osob poskytovatele zapojen.
- e) Smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/pracovníků/třetích osob druhé smluvní strany pouze tak dlouho, jak bude potřebné ke splnění účelu, pro který byly shromážděny, tedy v rozsahu nutném pro naplnění těchto činností, a dále po dobu oprávněného zájmu, resp. po dobu plnění právních povinností a předmětu této smlouvy. Poté musí být osobní údaje vymazány či anonymizovány.
- f) Smluvní strany se zavazují, že interně seznámí příslušné zaměstnance/pracovníky/třetí osoby se skutečností, že jejich osobní údaje v rozsahu uvedeném v odst. 14.7. písm. a) resp. b) této smlouvy jsou za účelem uvedeným v odst. 14.7. písm. a) resp. b) a c) této smlouvy a po dobu

uvedenou v odst. 14.7. písm. e) této smlouvy, v souvislosti s plněním závazků vyplývajících z této smlouvy, zpracovávány druhou smluvní stranou.

- g) Smluvní strany jsou si vědomy, že příslušní zaměstnanci/pracovníci/třetí osoby druhé smluvní strany, jako subjekty údajů, mohou u druhé smluvní strany uplatnit právo na přístup k poskytnutým osobním údajům a další práva subjektů údajů podle příslušných ustanovení zákona o zpracování osobních údajů a Nařízení.
- h) Smluvní strany, jako správci osobních údajů příslušných zaměstnanců/pracovníků/třetích osob, se zavazují, že si budou vzájemně nápomocny při zajišťování souladu s povinnostmi správce osobních údajů podle zákona o zpracování osobních údajů, zejm. § 46, jakož článků 32 až 36 Nařízení. Porušení zabezpečení osobních údajů zaměstnanců druhé smluvní strany ohlásí druhé smluvní straně bezprostředně ve smyslu příslušných ustanovení zákona o zpracování osobních údajů (např. § 19 odst. 4, § 34 odst. 5), popř. nejpozději do 24 hodin od okamžiku, kdy se o něm dozvěděli (viz článek 32 Nařízení); tímto opatřením není vyloučeno uplatnění práva na smluvní pokutu za porušení zabezpečení osobních údajů dle odst. 11.3.

## 15. Platnost a účinnost smlouvy

- 15.1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti okamžikem zahájení plnění jejího předmětu (odst. 3.1.), ne však dříve než dnem uveřejnění smlouvy v Registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění smlouvy zajistí objednatel.
- 15.2. Platnost této smlouvy může být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran, výpovědí nebo odstoupením od smlouvy.
- 15.3. Kterákoli ze smluvních stran může smlouvu vypovědět bez udání důvodu písemnou výpovědí. Výpovědní lhůta bude činit tři měsíce a počíná běžet od 1. (prvního) dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 15.4. Obě smluvní strany jsou oprávněny od této smlouvy jednostranně odstoupit v případě, že druhá smluvní strana opakovaně, resp. hrubě poruší své povinnosti z této smlouvy pro ni vyplývající. Pokud povinná smluvní strana neprovede ani po předchozím písemném upozornění oprávněné smluvní strany účinná opatření směřující k nápravě, jedná se o hrubé porušení povinností. V písemném upozornění musí být stanovena přiměřená lhůta k nápravě ne kratší než pět (5) pracovních dnů.
- 15.5. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže zjistí, že poskytovatel nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, ve výběrovém řízení nebo při provádění této smlouvy.
- 15.6. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že poskytovatel je v prodlení s plněním déle než jeden (1) měsíc a nesjedná nápravu ani do patnácti (15) dnů od doručení písemného oznámení objednatele o takovém prodlení (náhradní lhůta – viz odstavec 15.8.).
- 15.7. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že objednatel je v prodlení s placením svých peněžitých závazků nebo s plněním svých nepeněžitých závazků vůči poskytovateli, toto prodlení trvá déle než jeden (1) měsíc a nezjedná nápravu ani do 15 (patnácti) dnů od doručení písemného oznámení poskytovatele o takovém prodlení (náhradní lhůta – viz odstavec **Error! Reference source not found.**8.).
- 15.8. Oznámení o odstoupení od smlouvy z důvodů vyplývajících z této smlouvy nebo ze zákona musí být učiněno písemně a doručeno druhé smluvní straně. Odstupující smluvní strana je povinna svůj úmysl odstoupit písemně oznámit druhé smluvní straně s uvedením nedostatků a se stanovením

náhradní lhůty k odstranění závadného stavu, která nesmí být kratší než 5 (pět) pracovních dnů. Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po jeho doručení druhé smluvní straně s tím, že v případě pochybností se za den doručení považuje 3. (třetí) den po odeslání doporučeného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Další podmínky odstoupení se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

15.9. V případě ukončení této smlouvy podle tohoto článku 15. se smluvní strany zavazují neprodleně vypořádat své vzájemné závazky a povinnosti; poskytovatel je povinen plnit předmět smlouvy až do dne ukončení a objednatel zaplatí poskytovateli cenu vyúčtovanou za prokazatelně skutečně poskytnuté plnění. Nárok objednatele na uplatnění smluvní pokuty nebo zaplacení již vyúčtované smluvní pokuty (článek **Error! Reference source not found.**) není odstoupením od smlouvy dotčen.

15.10. Po ukončení této smlouvy zůstávají účinná ta ustanovení, jejichž realizace časově přesahuje dobu ukončení smlouvy (zejména, avšak nejen smluvní pokuty, náhrada škody, práva dle článků 9., 11., 12., 13. a 14. smlouvy).

## 16. Závěrečná ustanovení

16.1. Osoby odpovědné jednat ve věci této smlouvy jsou statutární orgány smluvních stran nebo osoby uvedené v záhlaví této smlouvy, resp. též v příloze č. 3, nebo osoby, které byly k jednání a podepisování písemně zmocněny nebo pověřeny a toto pověření řádně prokáží.

16.2. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných odpovědnými osobami obou smluvních stran, oprávněnými podepsat smlouvu.

16.3. Pokud je některá část upravena ve smlouvě a v přílohách odlišně, má přednost ustanovení smlouvy před přílohami.

16.4. Tato smlouva je smluvními stranami uzavírána elektronicky.

16.5. Součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1 Podrobný popis služeb
- Příloha č. 2 Seznam zařízení a požadovaných služeb
- Příloha č. 3 Osoby odpovědné ve věcech smluvních a osoby oprávněné k plnění smlouvy
- Příloha č. 4 Protokol o předání vnitřních předpisů MZV
- Příloha č. 5 Potvrzení výrobce technologie
- Příloha č. 6 Licenční podmínky (Licence agreement)

**Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí. Na důkaz toho k ní připojují své elektronické podpisy:**

V Praze dne dle data el. podpisu  
Za objednatele:

V Praze dne dle data el. podpisu  
Za poskytovatele:

.....

XXXXXXXXXX

vrchní ředitelka

sekce informačních a komunikačních technologií

.....

XXXXXXXXXX

člen představenstva

## **Příloha č. 1: Podrobný popis služeb**

### 1. Rozsah služeb

Poskytovatel poskytne servisní údržbu pro zařízení uvedené v příloze č. 2 smlouvy. Služba je poskytována v rozsahu:

**5 x 11** - v době od 7:00 do 18:00 hodin (5 pracovních dnů v týdnu, denně 11 hodin, vyjma dnů pracovního volna, dnů pracovního klidu a svátků)

Servis na místě objednatele, doba odezvy na místě objednatele ve stejný pracovní den při nahlášení závady do 12:00 hodin.

**5 x 11 NBD** (Next Business Day) – Servis na místě objednatele, garantovaná doba opravy do konce následujícího pracovního dne při nahlášení závady do 17:00 hodin.

Dobou odezvy se rozumí doba, která uplyne mezi oznámením požadavku objednatelem a začátkem činnosti technika poskytovatele.

Služba zahrnuje:

- a) vzdálenou asistenci objednateli při určování, zda se jedná o hardwarový nebo softwarový problém;
- b) diagnostiku problému na místě a následné odstranění problému a dle specifikací zařízení jejich uvedení do původního funkčního stavu. Další informace k tomuto servisu jsou k dispozici v příslušné servisní dokumentaci k danému zařízení;
- c) pokud jsou pro zařízení objednatele dostupné monitorovací programy instalované za účely uvedenými v seznamu níže, pak poskytovatel provede instalaci monitorovacích programů za účelem:
  - i. detekce a analýzy permanentních chybových stavů;
  - ii. sběr dat po vyhodnocení přechodných chyb; a
  - iii. identifikace a vyhodnocení chyb médií;
- d) veškerá práva k těmto monitorovacím programům zůstávají poskytovateli. Poskytovatel však uděluje objednateli právo užívat tyto programy způsobem stanoveným poskytovatelem a pouze za účelem poskytování servisních služeb definovaných v této smlouvě;
- e) poskytovatel poskytne objednateli pomoc při implementaci elektronických servisních prostředků;
- f) pro vybraná zařízení poskytne poskytovatel program, který pomůže při:
  - a. detekci a analýze permanentních chybových stavů;
  - b. sběru dat po vyhodnocení přechodných chyb;
  - c. sledování výkonu a trendů;
  - d. identifikování a vyhodnocení chyb médií.
- g) poskytovatel bude objednatele informovat o všech povolených interaktivních funkcích, které budou dostupné pro užívání objednatelem;
- h) poskytovatel udělí objednateli licenci na provozování programu dle podmínek uvedených v odstavci 3 této přílohy „Licence k servisním programům“.

### 2. Ukončení

Objednatel je oprávněn ukončit službu pro vybrané zařízení podáním výpovědi poskytovateli s měsíční výpovědní lhůtou, jestliže objednatel dané zařízení vyřadí z produktivního užívání.

### 3. Licence k servisním programům

Objednateli bude poskytnuto nevýhradní právo k použití programu na zařízení, které poskytovatel určí, a to za účelem asistence při identifikaci problémů nebo poskytnutí jiné systémové podpory v souvislosti s poskytovanými službami.

Objednatel není oprávněn:

- a. měnit strojově čitelné příkazy či data programu ani je vkládat do jiného programu;
- b. zpětně překládat, zpětně kompilovat či jinak překládat program, pokud to výslovně nepovoluje zákon bez možnosti zřeknutí se takového práva;
- c. sublicencovat, postupovat nebo převádět licenci na program; nebo;
- d. distribuovat program jakékoliv třetí straně.

Na programy dle tohoto článku se nevztahuje záruka. Objednatel je oprávněn vytvořit jednu záložní kopii programu, pokud ji nedodá poskytovatel. Na záložní kopii je objednatel povinen reprodukovat i upozornění týkající se autorských práv („copyright“) a veškeré další popisky zmiňující se o vlastnických právech. Na záložní kopii se vztahují stejné podmínky jako na originál.

Licence objednatele skončí v případech kdy:

- a. služba končí, je stažena nebo uplyne doba jejího poskytování a nedojde k jejímu obnovení;
- b. program již není pro poskytování služeb zapotřebí; nebo
- c. zařízení, které poskytovatel určil pro program, je odstraněno z produktivního provozu objednatele.

Poskytovatel však ručí objednateli za to, že licence neskončí před uplynutím doby poskytování podpory (viz odst. **Error! Reference source not found.** smlouvy).

**Příloha č. 2: Seznam zařízení a požadovaných služeb**

Začátek poskytování podpory: 1.3.2023

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>H</i>
<i>Typ</i>	<i>Název</i>	<i>Ks</i>	<i>Serial number (Service Tag)</i>	<i>Part number</i>	<i>Support</i>	<i>Čtvrtletní cena za 1 ks Kč bez DPH</i>	<i>Počet čtvrtletí podpory</i>
3584	TS3500 TAPE LIBRARY	1	78A3864	L23	5x11	96 388 Kč	8
3584	INTERMED. CAP. OD DEMAND	1	78A3864	1643	5x11	1 Kč	8
3592	TS1130 TAPE DRIVE	1	78A5624	E06	5x11	37 369 Kč	8
3592	TS1130 TAPE DRIVE	1	78A5637	E06	5x11	37 369 Kč	8
3592	TS1130 TAPE DRIVE	1	78A7036	E06	5x11	37 369 Kč	8
3592	TS1130 TAPE DRIVE	1	78A7037	E06	5x11	37 369 Kč	8



**Příloha č. 3: Osoby odpovědné ve věcech smluvních a osoby oprávněné k plnění smlouvy.**

## 1.A) Osoby objednatele odpovědné ve věcech smluvních:

Jméno příjmení	Telefon	E-mail
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

## 1.B) Osoby objednatele odpovědné za administraci (akceptaci výkazů práce):

Jméno příjmení	Telefon	E-mail
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

## 1.C) Techničtí pracovníci pověřeni objednatelem k plnění smlouvy:

Jméno příjmení	Telefon	E-mail
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

## 2.A) Osoby poskytovatele odpovědné ve věcech smluvních:

Jméno příjmení	Telefon	E-mail
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

## 2.B) Osoby poskytovatele oprávněné k plnění smlouvy:

Uvedené osoby jsou oprávněny plnit předmět smlouvy v oblastech nakládání s utajovanými informacemi a splňují podmínky personální bezpečnosti pro přístup k utajované informaci stupně utajení „Vyhrazené“ stanovené zákonem č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a bezpečnostní způsobilosti, ve znění pozdějších předpisů, a příslušných prováděcích předpisů (vyhlášek) Národního bezpečnostního úřadu (viz odst. 7.2. smlouvy).

Jméno příjmení	Telefon	E-mail
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

**Příloha č. 4: Protokol o předání vnitřních předpisů MZV**

Zpracovaný na základě ustanovení písm. f) přílohy č. 7 vyhlášky č. 82/2018 Sb., o kybernetické bezpečnosti.

Pořadové číslo	Název předpisu	Č.j. předpisu	Předáno v elektronické podobě (ANO/NE)
1.	Objektová bezpečnost Černínského paláce	99630/2016-BEZO	ANO
2.	Provozní řád informačních a komunikačních systémů a služeb Ministerstva zahraničních věcí	125838-2/2011-SZI	ANO

V Praze dne

.....

osoba objednatele odpovědná ve věcech smluvních

V Praze dne

.....

osoba poskytovatele odpovědná ve věcech smluvních

### **Příloha č. 5: Potvrzení výrobce technologie**

Poskytovatel předkládá potvrzení výrobce technologií uvedených v příloze č. 2, že má certifikovanou a garantovanou podporu výrobce:



IBM Česká republika, spol. s r.o.

The Park  
V Parku 2294/4  
148 00 Praha 4 - Chodov  
Tel.: +420 272 131 111  
Fax: +420 272 131 401


TOTAL SERVICE a.s.  
U Uranie 954/18  
170 00 Praha 7  
IČO: 256 18 067

V Praze, 13. 2. 2023

#### **Prohlášení pro účely výběrového řízení**

#### **“Servis zařízení IBM 2023” pro Ministerstvo zahraničních věcí**

Společnost IBM Česká republika, spol. s r.o., IČ: 148 90 992, sídlem V Parku 2294/4, 148 00 Praha 4 – Chodov tímto potvrzuje, že společnost TOTAL SERVICE a.s., je IBM obchodním certifikovaným partnerem a dodáváná HW a SW maintenance a servisní služby budou z oficiálního distribučního kanálu výrobce a budou pod garantovaným supportem výrobce.

IBM Česká republika, spol. s r.o.  
V Parku 2294/4  
148 00 Praha 4  
IČO: 14890992, DIČ: CZ14890992  
  
IBM Česká republika s.r.o.  
Filip Maroušek MBA  
Cross-Brand System Manager

## Příloha č. 6: Licenční podmínky (Licence agreement)

### Mezinárodní licenční smlouva pro programy

#### Část 1 – Obecná ustanovení

STAŽENÍM, INSTALACÍ, ZKOPÍROVÁNÍM, PŘÍSTUPEM K PROGRAMU NEBO KLEPNUTÍM NA TLAČÍTKO "SOUHLASÍM" NEBO JINÝM POUŽITÍM PROGRAMU VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S TOUTO SMLOUVOU. JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI SOUHLASÍTE JMÉNEM DRŽITELE LICENCE, PROHLAŠUJETE A ZARUČUJETE, ŽE JSTE PLNĚ ZMOCNĚNI VÁZAT DRŽITELE LICENCE TĚMITO PODMÍNKAMI. JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI NESOUHLASÍTE:

- NESTAHOVTE, NEINSTALUJTE, NEKOPÍRUJTE PROGRAM, NEPŘÍSTUPUJTE K PROGRAMU, NEPOUŽÍVEJTE TLAČÍTKO "SOUHLASÍM", ANI NEPOUŽÍVEJTE PROGRAM; A
- BEZODKADNĚ VRAŤTE NEPOUŽITÉ NOSIČE, DOKUMENTACI A DOKUMENT O OPRAVNĚNÍ SUBJEKTU, OD KTERÉHO JSTE JE ZÍSKALI, A BUDE VÁM VRÁCENA ČÁSTKA, KTEROU JSTE ZA NĚ ZAPLATILI. V PŘÍPADĚ, ŽE DOŠLO KE STAŽENÍ PROGRAMU, ZNIČTE VŠECHNY KOPIE PROGRAMU.

#### 1. Definice

"Oprávněné užívání" – stanovená úroveň oprávnění Držitele licence provádět nebo spouštět Program. Tuto úroveň lze měřit na základě počtu uživatelů, miliónů servisních jednotek ("jednotky MSU"), jednotek Processor Value Units ("jednotky PVU") nebo na základě jiné úrovně užívání, kterou stanoví IBM.

"IBM" je společnost International Business Machines Corporation nebo některá z její dceřiných společností.

"Licenční informace" ("LI") – dokument uvádějící informace a veškeré dodatečné podmínky specifické pro Program. Licenční informace k Programu jsou k dispozici na adrese [www.ibm.com/software/sla](http://www.ibm.com/software/sla). Dokument Licenční informace je k dispozici rovněž v adresáři Programu – prostřednictvím systémového příkazu – nebo ve formě příručky připojené k Programu.

"Program" – níže uvedené komponenty, včetně originálu a všech úplných nebo dílčích kopií: 1) strojově čitelné instrukce a data, 2) komponenty, soubory a moduly, 3) audiovizuální obsah (jako jsou obrázky, text, nahrávky nebo obrázky) a 4) související licenční materiály (jako jsou licenční klíče a dokumentace).

"Dokument o oprávnění" ("PoE") – důkaz o oprávněném užívání ze strany Držitele licence. Dokument o oprávnění je rovněž důkazem o nároku Držitele licence na záruku, na ceny za budoucí přechody na vyšší verzi (budou-li nějaké) a na potenciální zvláštní nebo propagační příležitosti. Neposkytne-li IBM Držiteli licence dokument o oprávnění (Proof of Entitlement), pak IBM může akceptovat původní stvrzenku o nákupu nebo jiný doklad o nákupu od subjektu (buď IBM, nebo její prodejce) od kterého Držitel licence získal Program, za předpokladu, že takový doklad uvádí název Programu a zakoupenou úroveň Oprávněného užívání.

"Záruční lhůta" – jeden rok, počínaje datem, kdy byla původnímu Držiteli licence udělena licence.

#### 2. Struktura smlouvy

Tato Smlouva zahrnuje Část 1 – Obecná ustanovení, Část 2 – Podmínky specifické pro zemi (jsou-li nějaká), dokument Licenční informace a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) a představuje úplnou dohodu mezi Držitelem licence a IBM ohledně užívání Programu. Nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání mezi Držitelem licence a IBM ohledně užívání Programu Držitelem licence. Podmínky Části 2 mohou nahrazovat nebo upravovat podmínky Části 1. V míře, v níž se vyskytne rozpor podmínek, mají podmínky dokumentu Licenční informace přednost před podmínkami obou Částí.

#### 3. Udělení licence

Program je vlastnictvím IBM nebo dodavatele IBM, je chráněn autorskými právy a je k němu poskytováno právo užívání, není prodáván.

IBM uděluje Držiteli licence nevýhradní licenci na 1) užívání Programu až do úrovně Oprávněného užívání uvedené v dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), 2) vytvoření a instalaci kopii na podporu takového Oprávněného užívání, a 3) vytvoření záložní kopie, to vše za předpokladu, že:

- a. Držitel licence získal Program zákonným způsobem a dodržuje podmínky této Smlouvy;
- b. záložní kopie není spouštěna, ledaže nelze spustit zálohovaný Program;
- c. Držitel licence uvádí všechna upozornění o autorských právech a další výhrady vlastnických práv na každé kopii nebo dílčí kopii Programu;
- d. Držitel licence zajistí, aby každá osoba používající Program (přistupující lokálně nebo vzdáleně) 1) tak činila pouze jménem Držitele licence, a 2) dodržovala podmínky této Smlouvy;
- e. Držitel licence nesmí 1) používat, kopírovat, upravovat nebo distribuovat Program jinak, než je výslovně dovoleno touto Smlouvou; 2) zpětně sestavovat, zpětně kompilovat či jakkoliv překládat Program, není-li to výslovně dovoleno zákonem bez možnosti toto povolení smluvně vyloučit; 3) užívat kterékoli komponenty, soubory, moduly, audiovizuální obsah nebo související licenční materiály nezávisle na Programu; nebo 4) Program sublicencovat, pronajímat či poskytovat formou leasingu; a
- f. jestliže Držitel licence získá tento Program jako Podpůrný program, bude jej používat pouze na podporu Základního programu a v souladu s veškerými omezeními uvedenými v licenci na Základní program, nebo – jestliže Držitel licence získá tento program jako Základní program – bude používat všechny Podpůrné programy pouze na podporu tohoto Programu a v souladu s veškerými omezeními stanovenými v této Smlouvě. Pro účely tohoto bodu "f" znamená "Podpůrný program" program, který je součástí jiného programu IBM ("Základní program") a je v Licenčních informacích k Základnímu programu jako Podpůrný program uveden. (Chce-li Držitel licence získat samostatnou licenci na neomezené užívání Podpůrného programu, musí se obrátit na subjekt, od něhož Podpůrný program zakoupil.)

Tato licence se vztahuje na každou kopii Programu, kterou Držitel licence vytvoří.

### 3.1 Přejíždění typu Trade-up, aktualizace a opravy

#### 3.1.1 Přejíždění typu Trade-up

V případě nahrazení Programu programem typu Trade-up platnost licence nahrazeného Programu okamžitě končí.

#### 3.1.2 Aktualizace a opravy

Pokud Držitel licence obdrží aktualizaci nebo opravu k Programu, akceptuje veškeré dodatečné nebo odlišné podmínky, které jsou uvedeny v Licenčních informacích pro tuto aktualizaci nebo opravu. Nejsou-li k aktualizaci či opravě dodatečné nebo odlišné podmínky připojeny, pak se taková aktualizace či oprava řídí výlučně podmínkami této Smlouvy. Držitel licence se zavazuje, že v případě nahrazení Programu aktualizací přestane původní Program okamžitě používat.

### 3.2 Licence na dobu určitou

Licencuje-li IBM Program na dobu určitou, pak licenční oprávnění Držitele licence končí ke konci takové doby určité. Výjimkou je případ, kdy se Držitel licence a IBM dohodli na prodloužení licence.

### 3.3 Trvání a ukončení Smlouvy

Tato Smlouva je účinná až do jejího ukončení.

IBM je oprávněna ukončit licenci Držitele licence, jestliže Držitel licence nedodrží podmínky této Smlouvy.

Ukončí-li kterákoli ze stran licenci z jakéhokoli důvodu, Držitel licence je povinen okamžitě přestat používat a zničit všechny kopie Programu, které má ve svém držení. Veškeré podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přetrvávají ukončení této Smlouvy, zůstávají právně účinné až do jejich splnění a vztahují se rovněž na právní nástupce a postupníky smluvních stran.

### 4. Cena

Poplatky jsou založeny na získané úrovni Oprávněného užívání, která je uvedena v dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). IBM nevrací ani jinak nerefunduje již splatné nebo zaplacené částky, s výjimkou případů, které jsou specifikovány jinde v této smlouvě.

Přeje-li si Držitel licence úroveň Oprávněného užívání zvýšit, je povinen o této skutečnosti předem informovat IBM nebo oprávněného prodejce IBM a uhradit veškeré příslušné poplatky.

### 5. Daně

Bude-li na Program uvaleno orgánem k tomu oprávněným clo, daň či poplatek, vyjma těch, které jsou založeny na čistém příjmu IBM, pak se Držitel licence zavazuje, že uhradí částku uvedenou na faktuře nebo předloží potvrzení o osvození od takové povinnosti. Od data obdržení Programu je Držitel licence odpovědný za úhradu veškerých případných majetkových daní. Jestliže některý úřad uvalí clo, daň či poplatek na dovoz, vývoz, přenos, přístup nebo užívání Programu mimo zemi, v níž byla původnímu Držiteli licence udělena licence, pak je Držitel licence povinen uhradit jakoukoli takto stanovenou částku.

### 6. Záruka vrácení peněz

Není-li Držitel licence z nějakého důvodu spokojen s Programem a je původním Držitelem (nabyvatelem) licence, je oprávněn licenci ukončit a může mu být částka, kterou za Program zaplatil, vrácena, avšak za předpokladu, že Program a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) subjektu, od kterého je získal, vrátí do 30 dní od data vystavení dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) pro Držitele licence. Jedná-li se o licenci na dobu určitou, kterou lze prodloužit, má Držitel licence právo na refundaci pouze v případě, že Program a příslušný dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) vrátí během prvních 30 dní původního období. Pokud Držitel licence Program stáhnul, měl by požádat subjekt, od kterého jej získal, o pokyny, jak dosáhnout vrácení peněz.

### 7. Převod programu

Držitel licence je oprávněn převést Program a veškerá licenční práva a povinnosti Držitele licence na jinou stranu pouze za předpokladu, že daná strana akceptuje podmínky této Smlouvy. V případě ukončení licence kteroukoli smluvní stranou bez ohledu na důvod nesmí Držitel licence Program na jinou smluvní stranu převést. Držitel licence není oprávněn převádět část 1) Programu; nebo 2) Oprávněné užívání programu. S převodem Programu musí Držitel licence předat rovněž tištěnou verzi této Smlouvy, včetně Licenčních informací a dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Licenční oprávnění Držitele licence Okamžitě po převodu končí.

### 8. Záruka a vyloučení záruky

#### 8.1 Omezená záruka

IBM zaručuje, že Program, pro který je poskytována záruka, je-li používán v určeném operačním prostředí, bude odpovídat příslušným Specifikacím. Specifikace k Programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci připojené k Programu (jako je například soubor Readme) nebo ve formě jiných informací zveřejněných společností IBM (jako je například oznamovací leták). Držitel licence bere na vědomí, že tato dokumentace a další informace týkající se programu mohou být dodány pouze v anglickém jazyce, není-li to výslovně stanoveno příslušnými právními předpisy bez možnosti vzdání se nebo omezení práva smluvně.

Záruka se vztahuje pouze na nezměněnou část Programu. IBM nezaručuje nepřerušný či bezchybný provoz Programu, ani nezaručuje, že opraví veškeré chyby Programu. Za výsledky užívání Programu nese odpovědnost Držitel licence.

Během záruční doby poskytne IBM Držiteli licence bezplatný přístup k databázím IBM obsahujícím informace o známých chybách Programu, o opravách chyb, omezeních a způsobech, jak chyby obejít. Další informace najdete v příručce IBM Software Support Handbook na adrese [www.ibm.com/software/support](http://www.ibm.com/software/support).

Nevykazuje-li Program během Záruční lhůty zaručenou funkčnost a problém nelze vyřešit prostřednictvím informací uvedených v databázích IBM, smí Držitel licence vrátit Program a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) subjektu (IBM nebo její prodejce), od kterého Program získal, a bude mu vrácena částka, kterou zaplatil. Po vrácení Programu licenční oprávnění Držitele licence končí. Pokud Držitel licence Program stáhnul, měl by požádat subjekt, od kterého jej získal, o pokyny, jak dosáhnout vrácení peněz.

#### 8.2 Vyloučení záruky

**TYTO ZÁRUKY JSOU JEDINÝMI ZÁRUKAMI DRŽITELE LICENCE A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY ČI PODMÍNKY, VYJÁDŘENÉ VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ – A TO ZEJMÉNA – ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PRÁVNÍHO NÁROKU A JAKÉKOLI ZÁRUKY ČI PODMÍNKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ VÝSLOVNÝCH NEBO IMPLICITNÍCH ZÁRUK, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ VÝJIMKY A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. V**

**TAKOVĚM PŘÍPADĚ JE PLATNOST ZÁRUKY ČASOVĚ OMEZENÁ POUZE NA UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. PO UKONČENÍ TĚTO DOBY IBM NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ IMPLICITNÍ ZÁRUKY, A PROTO SE VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NA DRŽITELE LICENCE NEMUSÍ VZTAHOVAT.**

**TYTO ZÁRUKY POSKYTUJÍ DRŽITELI LICENCE SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. DRŽITEL LICENCE MŮŽE MÍT ROVNĚŽ DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ STÁT OD STÁTU NEBO JURISDIKCE OD JURISDIKCE.**

**ZÁRUKY V TOMTO ODDÍLU 8 (ZÁRUKA A VYLOUČENÍ ZÁRUKY) POSKYTUJE VÝHRADNĚ IBM. VYLOUČENÍ V TOMTO BODU 8.2 (VYLOUČENÍ ZÁRUKY) SE VŠAK VZTAHUJE ROVNĚŽ NA DODAVATELE IBM, KTEŘÍ POSKYTUJÍ KÓD TŘETÍCH STRAN. TAKOVÍ DODAVATELÉ POSKYTUJÍ DANÝ KÓD BEZ ZÁRUK ČI PODMÍNEK JAKÉHO KOLI DRUHU. TENTO Odstavec NERUŠÍ ZÁRUČNÍ POVINNOSTI IBM VYPLÝVAJÍCÍ Z TĚTO SMLOUVY.**

#### **9. Data a databáze Držitele licence**

IBM může s cílem pomoci Držiteli licence s určením problému s Programem požadovat, aby Držitel licence 1) umožnil IBM vzdálený přístup k systému Držitele licence, nebo 2) aby zaslal IBM příslušné údaje nebo systémová data. IBM však není povinná poskytnout takovou asistenci, pokud IBM a Držitel licence neuzavřeli samostatnou písemnou dohodu, na jejímž základě se IBM zavazuje, že bude Držiteli licence poskytovat tento typ podpory, který přesahuje záruční povinnosti IBM vyplývající z této Smlouvy. IBM za všech okolností používá informace o chybách a problémech ke zdokonalování jejich produktů a služeb a poskytuje klientům asistenci prostřednictvím souvisejících nabídek podpory. K tomuto účelu může IBM využít služeb subjektů a dodavatelů IBM (včetně subjektů a dodavatelů z jedné nebo více jiných zemí, než je země, v níž má sídlo Držitel licence) a Držitel licence opravňuje IBM k takovému využití služeb subjektů a dodavatelů IBM.

Držitel licence zůstává odpovědný za 1) veškerá data a obsah jakékoli databáze, kterou pro IBM zpřístupní, 2) výběr a implementaci postupů a kontrol týkajících se přístupu, zabezpečení, šifrování, užívání a přenosu dat (včetně veškerých osobních údajů), a 3) zálohování a obnovu jakékoli databáze a veškerých uložených dat. Držitel licence nesmí odeslat IBM žádné osobní údaje nebo poskytnout IBM přístup k žádným osobním údajům, ať už ve formě dat nebo v nějaké jiné formě, a nese odpovědnost za veškeré přiměřené náklady nebo jiné výdaje, které mohou IBM vzniknout v souvislosti s neoprávněným poskytnutím takových informací IBM nebo v souvislosti se ztrátou či zpřístupněním informací ze strany IBM, včetně těch založených na nárocích třetích stran.

#### **10. Omezení odpovědnosti**

Omezení odpovědnosti a vyloučení záruky v tomto oddíle 10 (Omezení odpovědnosti) se aplikuje v plném rozsahu, pokud není zakázáno ze zákona, bez možnosti smluvního zřeknutí se.

##### **10.1 Položky, za které IBM nese odpovědnost**

Mohou nastat okolnosti, kdy má Držitel licence z důvodu neplnění závazku na straně IBM nebo jiné odpovědnosti nárok na náhradu škody od IBM. Bez ohledu na příčinu vzniku nároku Držitel licence na náhradu škody od IBM (včetně podstatného pořízení, nedbalosti, přivedení v omyl nebo jiného porušení závazkového či mimozávazkového vztahu), odpovídá IBM pouze za nároky vzniklé na základě každého Programu nebo ve spojení s ním nebo za nároky jinak vzniklé na základě této Smlouvy, a tato odpovědnost nesmí přesáhnout částku jakýchkoli 1) škod na zdraví (včetně smrti) a škod na nemovitém a osobním hmotném majetku, a 2) jiných skutečných přímých škod až do výše poplatků, které Držitel licence zaplatil za Program, který je předmětem nároku (pokud je Program licencován na dobu určitou, pak do výše poplatků za dvanáct měsíců).

Tento limit se vztahuje rovněž na veškeré vývojáře a dodavatele Programů IBM. Jedná se o maximum, za které IBM a její vývojáři a dodavatelé Programů společně odpovídají.

##### **10.2 Položky, za které IBM nenese odpovědnost**

**VYJMA PŘÍPADŮ, KDY JE TO VÝSLOVNĚ POŽADOVÁNO PRÁVNÍMI PŘEDPISY BEZ MOŽNOSTI VZDÁNÍ SE PRÁVA SMLUVNĚ, NEBUDOU IBM, JEJÍ SUBDODAVATELÉ ANI VÝVOJÁŘI PROGRAMŮ ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNÍ ZA NÁSLEDUJÍCÍ, A TO V PŘÍPADĚ, ŽE BY IBM BYLA NA TAKOVOU MOŽNOST UPOZORNĚNA:**

a. **ZA ZTRÁTU DAT NEBO ŠKODU NA DATECH;**

Z125-3301-14

37

- b. **ZA ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ČI ZA NÁSLEDNÉ HOSPODÁŘSKÉ ŠKODY; NEBO**
- c. **ZA UŠLÝ ZISK, ZTRÁTU OBCHODNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ, UŠLÉ PŘÍJMY, ÚJMU ZPŮSOBENOU POŠKOZENÍM DOBRÉHO JMÉNA NEBO ZA NEDOSAŽENÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ÚSPORY.**

#### 11. Kontrola dodržování podmínek

Pro účely tohoto oddílu 11 (Kontrola dodržování podmínek), znamenají "Podmínky IPLA" 1) tuto Smlouvu a příslušné dodatky a transakční dokumenty dodané ze strany IBM, a 2) softwarové strategie IBM, které jsou k dispozici na webových stránkách IBM Software Policy ([www.ibm.com/software/policies](http://www.ibm.com/software/policies)), včetně – a to zejména – strategií týkajících se zálohování, cen pro neuplný server a migrace.

Práva a povinnosti uvedené dále v tomto oddílu 11 zůstávají v platnosti po dobu trvání licence a dva roky poté.

##### 11.1 Proces ověřování

Držitel licence souhlasí, že vytvoří, bude uchovávat a poskytne IBM a jejím auditorům přesné písemné záznamy, výstupy systémových nástrojů a další systémové informace, které budou dostatečné k ověření, že Držitel licence užívá všechny Programy v souladu s podmínkami smlouvy IPLA včetně – a to zejména – všech příslušných podmínek IBM týkajících se licencování a cen. Držitel licence je odpovědný za to, že 1) zajistí, že nebude překročena jeho úroveň Oprávněného užívání, a 2) bude jednat v souladu s podmínkami smlouvy IPLA.

IBM je na základě oznámení zasláného v přiměřeně dlouhé lhůtě předem oprávněna zkontrolovat, zda Držitel licence dodržuje podmínky smlouvy IPLA na všech pracovištích a pro všechna prostředí, v nichž Držitel licence používá Programy (k jakémukoli účelu) v souladu s podmínkami smlouvy IPLA. Takové ověření bude provedeno způsobem, jenž bude minimalizovat rušení obchodní činnosti Držitele licence a smí být provedeno v prostorách Držitele licence během řádné pracovní doby. IBM je oprávněna využít k takové kontrole služeb nezávislého auditora, a to za předpokladu, že IBM s tímto auditorem uzavře písemnou smlouvu o ochraně důvěrných informací.

##### 11.2 Rozhodnutí

IBM bude Držitele písemně informovat, jestliže bude v rámci kontroly dodržování podmínek zjištěno, že Držitel licence užívá Program v rozsahu přesahujícím úroveň jeho Oprávněného užívání nebo jinak nedodržuje podmínky smlouvy IPLA. Držitel licence se zavazuje, že neprodleně uhradí přímo IBM poplatky, které IBM uvede na faktuře za 1) jakékoli takové nadměrné užívání, 2) podporu pro takové nadměrné užívání za dobu trvání takového nadměrného užívání nebo za dva roky (podle toho, které období je kratší), a 3) jakékoli dodatečné poplatky nebo jiné částky, které budou stanoveny na základě výsledků takové kontroly.

#### 12. Poznámky třetích stran

Program může zahrnovat kód třetích stran, ke kterému Držitel licence poskytuje licenci na základě této Smlouvy IBM, nikoli třetí strana. Poznámky (jsou-li nějaké) týkající se kódu třetích stran ("Poznámky třetích stran") jsou uvedeny pouze pro informaci Držitele licence. Tyto poznámky mohou být uvedeny v souboru (ech) NOTICES k Programu. Informace o způsobu získání zdrojového kódu pro určitý kód třetích stran najdete v Poznámkách třetích stran. Jestliže IBM v Poznámkách třetích stran označí kód třetích stran za "Kód třetích stran s možností modifikace", pak IBM opravňuje Držitele licence k 1) modifikaci Kódu třetích stran s možností modifikace a 2) ke zpětné kompilaci Programových modulů, které mají přímé rozhraní ke Kódu třetích stran s možností modifikace, za předpokladu, že tyto činnosti budou sloužit výhradně k ladění modifikací prováděných Držitelem licence u takového Kódu třetích stran. Závazek IBM týkající se servisu a podpory (je-li nějaký) se vztahuje pouze na nemodifikovaný Program.

#### 13. Všeobecná ustanovení

- a. Touto Smlouvou nejsou dotčena zákonná práva spotřebitelů, jejichž se není možno smluvně zříci nebo jež nemohou být smluvně omezena.
- b. Není-li mezi Držitelem licence a IBM písemně dohodnuto jinak, splní IBM u Programů, které dodává Držiteli licence v hmotné podobě, svůj závazek odeslat a dodat předmětné Programy jejich předáním přepravci určenému IBM.
- c. V případě, že by některé ustanovení této Smlouvy bylo považováno za neplatné nebo nevymahatelné, zůstanou zbývající ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti.



- d. Každá ze smluvních stran bude postupovat v souladu s příslušnými vývozními a dovozními právními předpisy, včetně právních předpisů Spojených států amerických, které zakazují či omezují vývoz pro účely určitého použití či pro určité koncové uživatele. Držitel licence se zavazuje, že bude postupovat v souladu s příslušnými vývozními a dovozními právními předpisy, včetně právních předpisů Spojených států amerických, které zakazují či omezují vývoz pro účely určitého použití či pro určité koncové uživatele.
- e. Držitel licence opravňuje společnost International Business Machines Corporation a její příbuzné společnosti (a jejich právní nástupce, postupníky, dodavatele a obchodní partnery IBM) k uchování a užívání kontaktních informací Držitele licence všude, kde tito provádějí svou obchodní činnost ve spojení s produkty a službami IBM, nebo v rámci podpory obchodního vztahu IBM s držitelem Licence.
- f. Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřeně možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznese nároky související s neplněním jejích povinností z této Smlouvy. Smluvní strany se pokusí v dobré vůli vyřešit jakékoli spory, neshody či nároky vztahující se k této Smlouvě.
- g. Nevyžadují-li příslušné právní předpisy jinak, bez možnosti smluvního zřeknutí se nebo omezení: 1) žádná ze smluvních stran nezahájí právní úkon (bez ohledu na jeho formu) ohledně jakéhokoli nároku vzniklého na základě této Smlouvy nebo ve spojení s touto Smlouvou později než dva roky od data vzniku příčiny takového právního úkonu; a 2) veškeré takové nároky a všechna příslušná práva vztahující se k takovým nárokům se po vypršení takového časového limitu považují za promlčené.
- h. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za neplnění jakýchkoli závazků, pokud k takovému neplnění došlo z důvodů vzniklých nezávisle na její vůli.
- i. Tato Smlouva nezakládá pro žádnou třetí stranu žádné právo nebo důvod k žalobě a IBM nenese odpovědnost za žádné nároky třetích stran vznesené vůči Držiteli licence, s výjimkou, jak uvádí odstavec 10.1 (Položky, za které IBM nenese odpovědnost) výše, škody na zdraví (včetně smrti) nebo škody na nemovitém nebo hmotném osobním majetku, za které je IBM vůči takové třetí straně právně odpovědná.
- j. Obě smluvní strany souhlasí, že se po uzavření této Smlouvy nebudou opírat o žádné prohlášení, které není uvedeno v této Smlouvě včetně – a to zejména – jakéhokoli prohlášení týkajícího se: 1) výkonu či fungování Programu jinak, než je výslovně zaručeno v oddílu 8 (Záruka a vyloučení záruky) výše; 2) zkušenosti nebo doporučení jiných stran; nebo 3) jakýchkoli výsledků či úspor, kterých může Držitel licence dosáhnout.
- k. IBM uzavřela smlouvy s určitými organizacemi (dále jen "Obchodní partneři IBM") za účelem nabízení, zprostředkování prodeje a podpory vybraných Programů. Obchodní partneři IBM zůstávají organizacemi nezávislými na IBM. IBM nenese odpovědnost za jednání nebo prohlášení Obchodních partnerů IBM, ani za jejich závazky vůči Držiteli licence.
- l. Licenční podmínky a podmínky týkající se náhrady škody v souvislosti s právem k duševnímu vlastnictví, které jsou zakotveny v jiných smlouvách, jež Držitel licence uzavřel s IBM (jako je například smlouva IBM Customer Agreement), se nevztahují na licence na Program udělené na základě této Smlouvy.

### 14. Geografický rozsah a rozhodné právo

#### 14.1 Rozhodné právo

Obě strany souhlasí s tím, že se interpretace a vymáhání všech práv, povinností a závazků Držitele licence i IBM, vyplývajících z této Smlouvy nebo se k ní nějakým způsobem vztahujících, bez ohledu na konflikt právních principů, řídí právními předpisy země, v níž Držitel licence zakoupil licenci na Program.

Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se neaplikuje.

#### 14.2 Jurisdikce

Všechna práva, povinnosti a závazky budou podléhat rozhodnutím příslušných soudů země, v níž Držitel licence obdržel licenci na Program.

## Část 2 – Podmínky specifické pro zemi

Pro licence udělené v České republice platí, že níže uvedené podmínky nahrazují nebo mění podmínky uvedené v Části 1. Veškeré podmínky uvedené v Části 1, které nejsou tímto dodatkem dotčeny, zůstávají v plné platnosti v původním znění.

### DODATKY PRO ZEMĚ EVROPY, STŘEDNÍHO VÝCHODU A AFRIKY (EMEA)

#### ČLENSKÉ STÁT Y EVROPSKÉ UNIE

##### 8. Záruka a vyloučení záruky

*Níže uvedený text se přidává k oddílu 8 (Záruka a vyloučení záruky):*

Spotřebitelé z Evropské unie ("EU") mají zákonná práva vyplývající z národní legislativy upravující prodej spotřebitelského zboží. Taková práva nejsou dotčena ustanoveními uvedenými v tomto oddílu 8 Záruka a Vyloučení záruky. Územní rozsah Omezené záruky je celosvětový.

##### 13. Všeobecná ustanovení

*Níže uvedený text nahrazuje bod 13.e:*

- (1) **Definice**—Pro účely tohoto bodu 13.e se aplikují následující dodatečné definice:
- (a) **Informace o obchodních kontaktech**—kontaktní informace vztahující se k obchodním vztahům, které Držitel licence sdělí IBM, včetně jmen, funkcí, obchodních adres, telefonních čísel, e-mailových adres zaměstnanců a do davatelů Držitele licence. Pro Rakousko, Itálii a Švýcarsko zahrnují Obchodní kontaktní informace rovněž údaje o Zákazníkovi a jeho dodavatelích jako právních subjektech (například údaje o příjmech Zákazníka a další transakční informace).
  - (b) **Obchodní kontakty**—zaměstnanci a dodavatelé Držitele licence, jichž se týkají Informace o obchodních kontaktech.
  - (c) **Úřad na ochranu osobních údajů**—úřad zřízený dle zákona o ochraně osobních údajů a zákona o elektronických komunikacích příslušné země nebo, u země, jež nejsou členy EU, úřad odpovědný za kontrolu ochrany osobních údajů v této zemi, nebo (pro kteroukoli z výše uvedených možností) řádně jmenovaný právní nástupce takového úřadu.
  - (d) **Právní předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích**—(i) příslušné místní právní předpisy a nařízení v platném znění, které implementují požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES (o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů) a Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES (o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací); nebo (ii) u země, jež nejsou členy EU, právní předpisy a/nebo nařízení schválená v příslušné zemi a týkající se ochrany osobních údajů a regulace elektronických komunikací, včetně (pro kteroukoli z výše uvedených možností) jakékoli jejich zákonné náhrady nebo změny.
  - (e) **Skupina IBM**—společnost International Business Machines Corporation, Armonk, New York, USA, její dceřinné společnosti a jejich příslušní Obchodní partneři a subdodavatelé.
- (2) Držitel licence opravňuje IBM:
- (a) ke zpracování a používání Informací o obchodních kontaktech v rámci Skupiny IBM pro účely poskytování podpory Držiteli licence, včetně poskytování služeb, a pro účely podporování obchodních vztahů mezi Držitelem licence a Skupinou IBM včetně, nikoli výhradně, kontaktování Obchodních kontaktů (e-mailem nebo jinak) a marketingu produktů a služeb Skupiny IBM ("Uvedený účel"); a
  - (b) k zpřístupnění Informací o obchodních kontaktech v rámci Skupiny IBM pouze v souvislosti s Uvedeným účelem.

## Smlouva – Poskytování servisní služby IBM.

- (3) IBM se zavazuje zpracovávat Informace o obchodních kontaktech v souladu s platnými právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích a užívat pouze pro Uvedený účel.
- (4) Držitel licence prohlašuje, že získal (nebo získá), a to v rozsahu, v jakém to požadují právní předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích, příslušné souhlasy od Obchodních kontaktů, které patří čně o této skutečnosti informoval (nebo informuje), aby bylo Skupině IBM umožněno zpracovávat a užívat Informace o obchodních kontaktech za účelem komunikace s těmito kontakty, včetně komunikace emailem, a to v souladu s Uvedeným účelem.
- (5) Držitel licence souhlasí s tím, že IBM může přenášet Informace o obchodních kontaktech mimo oblast Evropského hospodářského prostoru za předpokladu, že takový přenos bude probíhat na základě smluvních podmínek schválených Úřadem na ochranu osobních údajů zajišťujícími odpovídající ochranu práv a svobod osob, kterých se tyto údaje týkají, nebo že takový přenos bude jinak povolen právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích.

## Mezinárodní smlouva o údržbě softwaru

### Část 1 – Všeobecné podmínky

Tato Mezinárodní smlouva IBM o údržbě softwaru (dále "Smlouva") stanoví podmínky, za nichž Zákazník získává údržbu softwaru od IBM ("Údržba softwaru"), která může být také označována jako registrace a podpora ("S&S") ve spojení s Programy systému IBM System z. Údržba softwaru je poskytována pouze pro takové Vybrané programy, které Zákazník licencoval v rámci svého Podniku. Ze získání Údržby softwaru v rozsahu přesahujícím oprávnění na základě licence Zákazníka nevyplývá žádné větší licenční oprávnění ani tato skutečnost není důvodem pro vznik takového většího licenčního oprávnění. Výraz "Podnik" v této Smlouvě označuje právní subjekt (jako je například společnost) a dceřiné společnosti, které tato společnost vlastní z více jak 50 procent. "Vybrané programy" jsou popsány v následujícím textu.

IBM podepsala smlouvy s určitými organizacemi (dále "Obchodní partneři IBM") za účelem propagace a prodeje nabídek Údržby softwaru. V případě, že si Zákazník objedná Údržbu softwaru, jejíž prodej Zákazníkovi zajistil Obchodní partner IBM, bude IBM poskytovat tuto Údržbu softwaru Zákazníkovi na základě podmínek této Smlouvy. IBM nenesе odpovědnost za 1) postupy Obchodních partnerů IBM, 2) jakékoliv další závazky, které mají v úči Zákazníkovi ani za 3) jakékoliv služby či produkty, které Obchodní partneři IBM dodávají Zákazníkovi na základě svých vlastních smluv. V případě, že příslušný Obchodní partner IBM již není schopen nadále z jakéhokoliv důvodu zajišťovat prodej Údržby softwaru, může ji Zákazník dále dostávat na základě podmínek této Smlouvy. Musí však IBM udělit pokyn o převedení administrace Údržby softwaru buď a) na jiného Obchodního partnera IBM podle volby Zákazníka (ten může požadovat, aby Zákazník nejprve uzavřel jednu z jeho vlastních smluv), který je oprávněn prodávat Údržbu softwaru Zákazníkovi, nebo 2) na IBM.

Oddíl 2 Smlouvy obsahuje podmínky, které jsou specifické pro konkrétní hardwarovou platformu. Podmínky uvedené ve zbývajících oddílech doplňují podmínky uvedené v oddíle 2 a vztahují se na všechny platformy.

#### 1. Začleněné podmínky

Vybrané programy, na které se tato Smlouva vztahuje, jsou licencovány na základě Mezinárodní licenční smlouvy pro programy ("IPLA"), nestanoví-li IBM jinak. Kopie smlouvy IPLA je dodávána s každým Programem v adresáři Vybraného programu nebo v knihovně označené jako "Licence" nebo v brožurě nebo na disku CD. Součástí této Smlouvy jsou také oddíly smlouvy IPLA nazvané "Údaje a databáze Držitele licence", "Omezení odpovědnosti", "Kontrola dodržování licenčních podmínek", "Všeobecná ustanovení" a "Geografický rozsah a rozhodné právo", včetně veškerých podmínek specifických pro jednotlivé státy vztahujících se k těmto oddílům s tím, že platí:

- a. není-li verze smlouvy IPLA, která je dodávána s Vybraným programem IBM, verzi 13 a vyšší (číslo verze udávají dvě poslední číslice v číselném označení formuláře – například "13" v Z125-3301-13), potom platí verze 13. Zákazník může získat kopii verze 13 od IBM nebo jejich prodejců, případně na Internetu na adrese: [www.ibm.com/software/sla](http://www.ibm.com/software/sla);
- b. Platí následující úpravy:
  - (1) Výrazy "Program" a "Licence na Program" jsou nahrazeny výrazem "Údržba softwaru".
  - (2) Výraz "Držitel licence" je nahrazen výrazem "Zákazník".
  - (3) Formulace "právními předpisy státu, v němž si Zákazník zakoupil licenci na Program" uvedená v pododdíle Rozhodné právo se nahrazuje formulací "právními předpisy státu, v němž je poskytována Údržba softwaru".
  - (4) Ustanovení "Všechna vaše práva, povinnosti a závazky spadají do jurisdikce soudů státu, v němž Zákazník zakoupil licenci na Program" uvedené v pododdíle Jurisdikce se nahrazuje zněním: "Všechna práva, povinnosti a závazky obou smluvních stran jsou platné pouze ve státě, v němž je zakoupena Údržba softwaru nebo (pokud tím IBM souhlasí) ve státě, v němž je Údržba softwaru užívána".

Výrazy psané s velkým počátečním písmenem, které jsou v této Smlouvě užívány, avšak nejsou zde definovány, mají stejný význam jako ve smlouvě IPLA.

## 2. Údržba softwaru

a. Pro Vybrané programy spouštěné na platformě IBM System z nebo na ekvivalentní platformě platí:

- (1) **Vybrané programy:** Programy, pro které je dostupná S&S, jsou uvedeny na adrese: [www-1.ibm.com/servers/eserver/zseries/library/swprcinfo](http://www-1.ibm.com/servers/eserver/zseries/library/swprcinfo). Klepněte na dodatek Subscription and Support (Registrace a podpora) smlouvy IPLA.
- (2) **Období S&S:** Jeden rok. Jestliže si Zákazník Programem objedná registraci a podporu (S&S), začíná počáteční Období S&S datem, kdy IBM zpřístupní tento Program Zákazníkovi.
- (3) **Předčasné ukončení Období S&S pro Program:** Ačkoliv je Zákazník oprávněn ukončit Období S&S, IBM mu nebude refundovat nevyužitou část Období S&S ani mu nebude vracet peníze za tuto část.
- (4) **Automatické prodloužení období:** Jestliže IBM do posledního dne tehdy platného Období S&S neobdrží od Zákazníka písemné sdělení o prodloužení Období S&S pro Program, IBM automaticky prodlouží končící Období S&S v souladu s podmínkami a poplatky stanovenými ve Smlouvě, které jsou platné k tomuto datu, a to v souladu s příslušnými právními předpisy. Následující Období S&S začínají dnem následujícím po konci předcházejícího Období S&S.
- (5) **Úpravy Období S&S:** Jestliže si Zákazník zakoupí S&S poprvé nebo ji obnoví, nebo si ji zakoupí před skončením tehdy platného Období S&S, může požádat, aby bylo trvání období S&S ukončeno v měsíci, který si Zákazník zvolí. Jestliže si Zákazník nezvolí žádné datum, o datu ukončení ho informuje IBM. Poplatek za "S&S (Údržba softwaru)" (viz bod (1) v po dodříle b. Údržba softwaru zakoupená přímo od IBM, který je součástí níže uvedeného oddílu 3. Poplatky a platba) bude stanoven v poměrné výši.
- (6) **S&S:** Po dobu trvání období S&S bude IBM pro nezměněnou část Programu a v rozsahu, v němž mohou být problémy znovu vytvořeny ve specifikovaném provozním prostředí, poskytovat:
  - (a) informace o opravě závad, omezení, nebo obchvatové řešení;
  - (b) aktualizace Programu: periodicky vydávané kolekce oprav kódů, oprav, rozšíření funkčnosti a nových verzí a vydání Programu a dokumentace; a
  - (c) technickou asistenci: odpovídající objem vzdálené asistence prostřednictvím telefonu nebo elektronicky za účelem řešení možných závad Programu. Technickou asistenci poskytují střediska podpory v rámci geografické oblasti Zákazníka. Další podrobnosti ohledně Technické asistence, včetně kontaktních informací IBM (viz Dodatek C: Kontaktní informace), jsou uvedeny v příručce Software Support Handbook, kterou naleznete na adrese: [www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html](http://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html).

S&S nezahrnuje asistenci v těchto případech: 1) návrh a vývoj aplikací, 2) užívání Programů Zákazníkem v jiném než určeném provozním prostředí nebo 3) selhání způsobená produkty, za které IBM podle této Smlouvy nenese odpovědnost.

S&S je poskytována pouze v případě, že Program spadá do časového rámce podpory specifikovaného politice "Support Lifecycle" pro Program.

- (7) **Poplatek za obnovení:** poplatek za obnovení S&S poté, co Zákazník buď (a) odmítl S&S v okamžiku, kdy si zakoupil Program nebo (b) ukončil S&S. Tento poplatek se rovná součtu všech poplatků za S&S, které by Zákazník býval zaplatil v průběhu zrušeného období. Období S&S v takovém případě začíná k datu, kdy IBM akceptuje objednávku Zákazníka.
  - (8) **Přechod na vyšší verzi S&S:** Jestliže Zákazník přejde na vyšší verzi S&S v důsledku zvýšení úrovně užívání Vybraného programu, bude každé zvýšení poplatku za S&S vypočteno poměrným způsobem ke konci aktuálního období S&S.
- b. Pro Vybrané programy spouštěné na platformách distribuovaných IBM (například IBM Power Systems, IBM System i, IBM System p, IBM System x, IBM System Storage a IBM Retail Store Solutions) nebo na ekvivalentních platformách platí:

- (1) **Vybrané programy:** Nestanoví-li IBM jinak, je seznam Vybraných programů, pro které je poskytována Údržba softwaru, uveden na adrese: [www.ibm.com/servers/eserver/series/sftsol/subscribe2.htm](http://www.ibm.com/servers/eserver/series/sftsol/subscribe2.htm) nebo jej lze získat od příslušného zástupce marketingu IBM nebo obchodního partnera IBM.
- (2) **Počáteční období Údržby softwaru:** Při objednávce Vybraného programu si Zákazník musí zvolit poskytování Údržby softwaru buď po dobu jednoho roku s tím, že poplatek za toto období může být zahrnut u Vybraného programu, nebo po dobu tří let; v tomto případě bude hradit dodatečný poplatek. Počáteční období Údržby softwaru začíná datem, kdy IBM zpřístupní Program Zákazníkovi. Je-li

## Smlouva – Poskytování servisní služby IBM.

Vybraný program součástí IBM Údržby softwaru pro OS/400, i5/OS a zvolené Programy, bude trvání Počátečního období údržby softwaru upraveno tak, aby se jeho expirace shodovala s expirací u ostatních Vybraných programů ve skupině. V takovém případě může být Počáteční období údržby softwaru kratší než jeden rok.

- (3) **Následná období Údržby softwaru (podle této Smlouvy):** Jeden nebo tři roky, podle volby Zákazníka.
- (4) **Předčasně ukončení období Údržby softwaru pro Program:** Ačkoliv je Zákazník oprávněn ukončit období Údržby softwaru, IBM mu nebude refundovat nevyužitou část období Údržby softwaru ani mu nebude vracet peníze za tuto část.
- (5) **Prodloužení období:**
  - (a) Obnova Údržby softwaru na konci každého Období údržby softwaru je povinností Zákazníka. IBM nebo příslušný obchodní zástupce IBM prodlouží končící Údržbu softwaru za podmínek a za poplatky, které byly poskytnuty Zákazníkovi před uplynutím doby platnosti tehdy platného Období údržby softwaru. Musí však od Zákazníka obdržet objednávku prodloužení (například objednávkový formulář, dopis s objednávkou nebo nákupní objednávku), a to nejpozději k datu skončení období. Následující období Údržby softwaru podle této Smlouvy (nebo podle jiných podmínek a poplatků, které byly zpřístupněny Zákazníkovi před uplynutím tehdy platného Období údržby softwaru) začínají datem následujícím po skončení předcházejícího Období údržby softwaru). Jestliže Zákazník neprodlouží Údržbu softwaru do data uplynutí Období údržby softwaru, ale poté si bude chtít zakoupit Údržbu softwaru, bude povinen uhradit Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee), jak je uvedeno níže.
  - (b) Pokud tak u Vybraných programů spouštěných na platformách Power Systems, System i nebo System p Zákazník specifikuje předem, bude IBM i nadále poskytovat Údržbu softwaru za podmínek a za poplatky, které zpřístupnila Zákazníkovi před uplynutím platného Období údržby softwaru, a to i v případě, že neobdrží od Zákazníka objednávku prodloužení.
- (6) **Údržba softwaru:** Během Období údržby softwaru:
  - (a) IBM zpřístupní Zákazníkovi aktuální komerčně dostupnou verzi, vydání nebo aktualizaci všech Vybraných programů, pro něž si Zákazník zakoupil Údržbu softwaru na základě této Smlouvy, jsou-li určeny ke zpřístupnění. Na základě této Smlouvy může Zákazník pro programy Power Systems, System i a System p získat novější komerčně dostupnou verzi, vydání nebo aktualizaci. Právo Zákazníka na novou verzi, vydání nebo aktualizaci vzniklé na základě této Smlouvy lze uplatnit pouze během Období údržby softwaru a jeho platnost zanikne s koncem tohoto Období, nebude-li Softwarová údržba obnovena.
  - (b) V případě Údržby softwaru poskytované pro systémy OS/400, i5/OS a zvolené Programy je Zákazník oprávněn získat vyšší verzi nebo vydání Vybraného programu, a to pouze jedenkrát pro každý stroj, bez ohledu na předchozí odstavec 2. b. (6) (a).
  - (c) IBM poskytuje Zákazníkovi technickou asistenci v souvislosti s 1) dotazy Zákazníka týkajícími se jeho rutin, krátkodobé instalace a užívání (dotazy typu "jak na to"; a 2) dotazy týkající se kódu.
  - (d) IBM poskytuje asistenci prostřednictvím telefonu a v případech, kdy to je možné, i prostřednictvím elektronického přístupu, a to výhradně pracovníkům technické podpory informačních systémů (IS) Zákazníka a v průběhu běžné provozní doby (pracovní doba v rámci denní směny, kterou IBM zveřejnila) příslušných středisek podpory IBM v geografické oblasti Zákazníka. Tato asistence není dostupná pro koncové uživatele Zákazníka. IBM poskytuje asistenci 24 hodin denně, každý den v roce pro případy se Závažností 1. Další podrobnosti týkající se asistence, včetně definice Závažnosti 1, jsou uvedeny v příručce IBM Software Support Handbook, kterou naleznete na adrese:  
[www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html](http://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html).
  - (e) Údržba softwaru nezahrnuje asistenci v těchto případech: 1) návrh a vývoj aplikací, 2) užívání Vybraných programů Zákazníkem v jiném než v jeho určeném provozním prostředí nebo 3) selhání způsobilých produktů, za které IBM podle této Smlouvy nenese odpovědnost.
  - (f) A pouze v případě, že Program spadá do časového rámce podpory specifikovaného v politice "Support Lifecycle" pro Program.
- (7) **Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee)** (může být také označován jako licence MAL ("Maintenance After License") ve spojení s platformami System i a jako poplatek "ALC" ("After License Charge") ve spojení s platformami System p):

- (a) Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee) je poplatek za obnovení Údržby softwaru v případě, že Zákazník
    - i. neprodloužil Údržbu softwaru před skončením tehdy platného Období údržby softwaru;
    - ii. ukončil Údržbu softwaru.
  - (b) Období údržby softwaru pro obnovení Údržby softwaru začíná k datu, kdy IBM akceptuje objednávku Zákazníka.
  - (c) Poplatek Software Maintenance After License Fee se platí v případě, že si Zákazník zakoupí použitý stroj Power Systems, System i nebo System p a chce si zakoupit Údržbu softwaru pro OS/400, i5/OS a zvolené Programy, pokud
    - i. stroj nemá nainstalovanou nejaktuálnější verzi a vydání příslušného operačního systému; a
    - ii. si Zákazník nezakoupí Údržbu softwaru ve lhůtě 30 dní od data zakoupení stroje.
  - (d) Poplatek Software Maintenance After License Fee se platí v případě, že si Zákazník zakoupí použitý stroj Power Systems, System i nebo System p a chce si zakoupit Údržbu softwaru pro operační systém AIX nebo zvolené Programy AIX, pokud
    - i. stroj nemá nainstalovanou nejaktuálnější verzi a vydání operačního systému AIX nebo zvolených programů AIX; a
    - ii. Zákazník si nezakoupí Údržbu softwaru ve lhůtě 30 dní od data zakoupení stroje.
  - (e) V případě Údržby softwaru pro jiné Vybrané programy, které nejsou jiným způsobem pokryty tímto pododdílem 2. b (7), se může poplatek Maintenance After License Fee vztahovat na Zákazníky, kteří si zakoupili použité stroje Power System, System i nebo System p. Další informace získáte u příslušného zástupce IBM nebo Obchodního partnera IBM nebo v Call Centru IBM.
- (8) Převod Údržby softwaru na stroje Power Systems, System i a System p: Kromě ustanovení v níže uvedeném oddíle 4 "Přenositelnost Údržby softwaru" platí, že Údržba softwaru pro Programy spouštěné na platformách Power Systems, System i nebo System p
- (a) se aplikuje u určeného stroje (typ, model a sériové číslo);
  - (b) může být převedena pouze na jiný stroj, který je licencován pro stejný operační systém na stejné nebo novější úrovni vydání; a
  - (c) může dojít ke zvýšení poplatku Software Maintenance Charge, pokud má stroj, na nějž je převedena, větší kapacitu.

### 3. Poplatky a platba

Jestliže Zákazník vrátí Vybraný program s využitím možnosti refundace, jak stanoví licenční podmínky k tomuto programu, IBM nebo Obchodní partner IBM ukončí Údržbu softwaru a vrátí Zákazníkovi všechny poplatky zaplacené za Údržbu softwaru objednanou spolu s Programem. IBM neposkytne refundaci poplatků za Údržbu softwaru, jestliže Zákazník současně nevrátí Vybraný program.

- a. Údržba softwaru zakoupená od obchodního partnera IBM
  - Jestliže si Zákazník zakoupí Údržbu softwaru od Obchodního partnera IBM, poplatky a s nimi související podmínky určuje tento partner. Zákazník bude hradit platby přímo Obchodnímu partnerovi IBM.
- b. Údržba softwaru zakoupená přímo od IBM
  - (1) Poplatky za Údržbu softwaru za příslušné Období údržby softwaru jsou fakturovány předem.
  - (2) Poplatek za Údržbu softwaru se může lišit například v závislosti na stroji (typ/model), Vybraném programu nebo skupině Vybraných programů nebo na úrovni užívání Vybraného programu.
  - (3) IBM je oprávněna zvýšit poplatky za Údržbu softwaru, a to bez předchozího upozornění. Zvýšení poplatků se nebude na Zákazníka vztahovat, jestliže IBM obdrží jeho objednávku na Údržbu softwaru před datem, kdy bude oznámeno zvýšení poplatků. IBM zpřístupní Zákazníkovi údržbu softwaru během tří měsíců od data, kdy IBM obdržela objednávku Zákazníka. V případě snížení poplatků za Údržbu softwaru bude Zákazník oprávněn hradit sníženou sazbu poplatků u úhrad, jejichž splatnost případně na datum, kdy vstoupilo v platnost snížení poplatků, nebo po tomto datu.
  - (4) Částky jsou splatné po doručení faktury. Zákazník se zavazuje dodržovat platební podmínky, včetně úhrady případného úroku z prodlení s platbou.

## Smlouva – Poskytování servisní služby IBM.

- (5) Jestliže určitý orgán uvalí clo, daň, odvod nebo poplatek (jiné než odvody na základě čistého příjmu IBM) na dodávky Údržby softwaru zajišťované IBM na základě této Smlouvy, Zákazník se zavazuje, že tuto částku uhradí ve výši uvedené na faktuře, ledaže Zákazník předloží dokumentaci prokazující jeho osvobození od této povinnosti.

### 4. Přenositelnost Údržby softwaru

Zákazník je oprávněn převést Údržbu softwaru pouze na subjekt v rámci Podniku Zákazníka a nacházející se v zemi, v níž je zakoupena Údržba softwaru s tím, že subjekt, který získal Vybraný program, souhlasí s podmínkami této Smlouvy.

### 5. Povinnosti Zákazníka

Zákazník vyjadřuje svůj souhlas s tím, že při zakoupení Údržby softwaru pro Vybraný program platí, že:

- Zákazník si zakoupí Údržbu softwaru pro stejnou úroveň užívání, jakou má Vybraný program, k němuž má oprávnění. Částečné krytí pro určitý Vybraný program není součástí nabídky.
- Zákazník nese odpovědnost za výsledky získané v důsledku užívání Údržby softwaru.
- Zákazník je povinen IBM na základě její žádosti umožnit vzdálený přístup do svého systému, aby IBM mohla pomoci Zákazníkovi při izolování příčiny softwarového problému.
- Zákazník ponese stálou odpovědnost za přiměřenou ochranu svého systému a všech dat, která jsou v něm obsažena, a to ve všech případech, kdy bude IBM se svolením Zákazníka vzdáleně přistupovat k systému, aby mu pomohla izolovat příčinu softwarového problému.
- Zákazník zajistí dostatečný, bezplatný a bezpečný přístup do svého zařízení a umožní IBM splnění jejich povinností.
- S výjimkou, kterou povoluje předcházející oddíl 4 Převoditelnost Údržby softwaru, nebude Zákazník postupovat ani jiným způsobem převádět tuto Smlouvu ani svá práva zakotvená v této Smlouvě, ani delegovat své povinnosti, pokud k tomu předem nezíská písemný souhlas IBM. Jakýkoliv pokus o takové převedení je neplatný. Postoupení této Smlouvy (zcela nebo zčásti) v rámci Podniku, jehož součástí je kterákoliv ze smluvních stran, nebo postoupení na nástupnickou organizaci v důsledku fúze nebo akvizice nevyžaduje souhlas druhé smluvní strany. IBM je také oprávněna převést svá práva na platby na základě této Smlouvy, aniž by k tomu potřebovala váš souhlas. Za převod se nepovažuje, když se IBM zbaví části své obchodní činnosti způsobem, který bude mít srovnatelný dopad na všechny její zákazníky.

### 6. Záruka na Údržbu softwaru

IBM zaručuje, že Údržba softwaru bude poskytována s vynaložením řádné péče a znalostí a v souladu s popisem uvedeným v příručce IBM Software Support Handbook, kterou lze najít na adrese [www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html](http://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html). Zákazník se zavazuje, že bude IBM včas písemně informovat v případě nedodržení podmínek této záruky, aby IBM mohla podniknout kroky k nápravě.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým nebo provozním prostředím, provozováním v jiném než určeném provozním prostředí nebo selháním produktu, za který IBM nenese odpovědnost.

**TYTO ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ VÝHRADNÍ ZÁRUKY POSKYTOVANÉ ZÁKAZNÍKOVIA NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY ČI PODMÍNKY, VÝSLOVNĚ VYJÁDŘENÉ ČI VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ – A TO ZEJMÉNA – ZÁRUK ČI PODMÍNEK VYHOVUJÍCÍ KVALITY, PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO DANÝ ÚČEL VYPLÝVAJÍCÍCH Z OKOLNOSTÍ, LEDAŽE ZÁKON VÝSLOVNĚ STANOVÍ JINAK BEZ MOŽNOSTI SMLUVNÍHO ZŘEKNUTÍ SE ČI OMEZENÍ ZÁRUK.**

IBM nezaručuje nepřerušovaný či bezchybný provoz Údržby softwaru, ani nezaručuje, že opraví veškeré chyby.

### 7. Změny smluvních podmínek

IBM je oprávněna změnit podmínky této Smlouvy prostřednictvím písemného oznámení zaslaného Zákazníkovi tři měsíce předem poštou nebo e-mailem. Oznámení může být zasláno buď přímo, nebo prostřednictvím Obchodního partnera IBM. Tyto změny nemají zpětnou účinnost a vztahují se pouze na nové objednávky a prodloužení, a to k datu účinnosti, které IBM uvede v oznámení.

Jinak platí, že jakákoli změna je platná pouze v případě, že byla podepsána oběma smluvními stranami.



### 8. Ukončení Smlouvy a odstoupení od Smlouvy

Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto Smlouvu, jestliže druhá strana nedodrží její podmínky, avšak za předpokladu, že porušující straně bylo zasláno písemné oznámení o neplnění a byla jí poskytnuta přiměřená časová lhůta na nápravu takového neplnění.

IBM je oprávněna ukončit poskytování Údržby softwaru pro Vybraný program tím, že zveřejní oznámení o ukončení. Takové oznámení musí být zveřejněno přinejmenším 12 měsíců před datem účinnosti. Jestliže IBM ukončí poskytování Údržby softwaru, kterou si Zákazník předplatil a dosud nevyčerpal, může IBM, výhradně na základě vlastního uvážení, buď pokračovat v poskytování Údržby softwaru Zákazníkovi až do konce aktuálního období Údržby softwaru, nebo může Zákazníkovi poskytnout refundaci v poměrné výši. Zakoupení Údržby softwaru neznamená žádné prodloužení období, po kterou je poskytována podpora Vybranému programu.

Bez ohledu na ostatní podmínky této Smlouvy platí, že pokud IBM ukončí licenci Zákazníka na Vybraný program v důsledku toho, že Zákazník porušil některou z licenčních podmínek, je IBM oprávněna souběžně ukončit Údržbu softwaru pro tento Vybraný program. V takovém případě není IBM povinna vrátit Zákazníkovi peníze ani jinak refundovat nevyužitou část Údržby softwaru.

IBM je oprávněna ukončit kompletně nabídku Údržby softwaru prostřednictvím písemného oznámení zasláního 12 měsíců předem všem zákazníkům s aktuálně platnou Údržbou softwaru. Toto oznámení může být zasláno poštou nebo e-mailem.

Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, zůstávají v plné platnosti až do okamžiku jejich splnění a vztahují se i na případné právní nástupce a postupníky smluvních stran.

### 9. Další podmínky

- a. IBM může s cílem pomoci Zákazníkovi s určením softwarového problému požádat Zákazníka, aby (1) umožnil IBM vzdálený přístup k svému systému, nebo (2) zaslal IBM příslušné údaje nebo systémová data. IBM používá informace o chybách a problémech výhradně ke zdokonalování svých produktů a služeb a k asistenci v rámci Údržby softwaru. IBM může pro tyto účely využít služeb subdodavatelů a zahraničních subjektů IBM a Zákazník IBM k tomuto opravňuje.  
Zákazník zůstává odpovědný za (i) veškerá data a obsah jakékoli databáze, kterou pro IBM zpřístupní, (ii) výběr a implementaci postupů a kontrol týkajících se přístupu, zabezpečení, síťování, užívání a přenosu dat (včetně veškerých osobních údajů), a (iii) zálohování a obnovu jakékoli databáze a veškerých uložených dat. Zákazník nebude IBM zasílat, ani jí neposkytne přístup k osobním údajům a nese odpovědnost za veškeré přiměřené náklady a jiné částky, jež mohou IBM vzniknout v souvislosti s jakýmkoli takovými informacemi, jež byly IBM omylem zpřístupněny, nebo v souvislosti se ztrátou či zpřístupněním takových informací ze strany IBM, včetně těch, které vznikly třetím stranám.
- b. Žádné z informací, jež si smluvní strany vymění, nejsou důvěrnými informacemi. Jestliže kterákoliv smluvní strana bude vyžadovat výměnu důvěrných informací, stane se tak na základě podepsané smlouvy o ochraně důvěrných informací.
- c. Kterákoli ze smluvních stran může s druhou smluvní stranou komunikovat elektronickou formou a taková komunikace je v míře, v níž to připouštějí příslušné právní předpisy, akceptovatelná jako podepsaný dokument. K ověření identity odesílatele a pravosti dokumentu je dostačující identifikační kód (nazývaný jako ID uživatele) obsažený v elektronickém dokumentu.

Tato Smlouva představuje úplnou dohodu vztahující se na zakoupení Údržby softwaru Zákazníkem a nahrazuje veškerá předchozí ústní či písemná ujednání mezi Zákazníkem a IBM ohledně Údržby softwaru. Při uzavření této Smlouvy se nebudou smluvní strany opírat o žádné prohlášení, které není uvedeno v této Smlouvě, včetně – a to zejména – jakýchkoli prohlášení týkajících se: 1) výkonu nebo funkce jakéhokoli produktu či systému jinak, než je výslovně zaručeno v této Smlouvě v oddílu 6 výše; 2) zkušenosti nebo doporučení jiných stran; nebo 3) výsledků či úspor, kterých může Zákazník dosáhnout. Dodatečné nebo odtlišné podmínky obsažené v jakékoli písemné korespondenci od Zákazníka (jako je objednávka) jsou neplatné.

Zákazník akceptuje podmínky této Smlouvy beze změny jedním z níže uvedených způsobů: v míře, v níž to připouštějí příslušné právní předpisy, objednávkou, užíváním nebo úhradou poplatků za Údržbu softwaru, nebo (v případech, kdy to vyžadují právní předpisy) podpisem transakčního dokumentu. Údržba softwaru se stává předmětem této Smlouvy v okamžiku, kdy IBM nebo příslušný Obchodní partner IBM přijme objednávku nebo platbu Zákazníka. Jakmile Smlouva nabude účinnosti, 1) nezákazují-li to příslušné právní předpisy nebo není-li uvedeno jinak, pak jakákoli reprodukce této Smlouvy provedená spolehlivým způsobem (například fotokopie,

elektronický sken nebo faksimile) se považuje za originál a 2) vztahuje se na objednávky Zákazníka týkající se Údržby softwaru.

## **Část 2 – Podmínky specifické pro stát**

**EVROPA, STŘEDNÍ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)**

**ČLENSKÉ ZEMĚ EVROPSKÉ UNIE**

### **6. Záruka na Údržbu softwaru**

*Pro členské státy Evropské unie je k Oddílu 6 připojen následující text:*

V Evropské unii jsou práva spotřebitelů upravena národními právními předpisy upravujícími prodej spotřebního zboží a služeb. Tato práva nejsou dotčena ustanoveními uvedenými v tomto Oddíle 6 Záruka na Údržbu softwaru.